

bounce برگشت چک به لحاظ بی محل بودن
یا هر علت دیگر

bouncing cheque, bad cheque (US)
چک برگشتی

bound, limit, restrict
محدود کردن، منحصر کردن

boundary of opportunity set
حد و مرز مجموعه فرصتهای سرمایه‌گذاری

bounded گروی گمرک

bourse, exchange capital market بورس

boycott طرد کردن، روی گرداندن، تحریم معاملات

branch account حساب شعبه

branch accounting حسابداری شعب

branch bank accounts حساب‌های بانکی شعبه

branch books دفاتر شعبه

branch current account حساب جاری شعبه

branch of contract نقض قرارداد

branch stock موجودی کالای شعبه

branches' account حساب شعب

branches' books دفاتر شعب

brand علامت تجاری، عنوان تجاری، نام و نشان تجاری

brand loyalty تداوم خرید یک محصول خاص

brand switching تغییر استفاده از یک نام تجاری به نام تجاری دیگر

breach of contract, break of contract
نقض قرارداد، رعایت نکردن مفاد قرارداد

breach of fiduciary duty خیانت در امانت، زیر پا گذاشتن وظیفه امانت‌داری

breach of trust خیانت در امانت

breach of trust اعتمادشکنی، ارتکاب جرم به وسیله امین،

breadth of market theory تجزیه و تحلیل نوسانات بازار

break bulk تفکیک محصولات

break bulk agent عامل تفکیک محصولات

break bulk cargo محموله بسته‌بندی شده

break even chart (graph)
نمودار نمایش (نقطه) سر به سر

break even conditions شرایط سر به سر

break even time (BET)
زمان سر به سر، زمان عملکرد

break in share price کاهش قیمت سهام

break of clause نقض مفاد

break point even, break-even point
نقطه سر به سر، نقطه سر به سر (ماه کاری)

break up value ارزش تصفیه

break-down ریز ارقام حساب، تجزیه مانده حساب

break-down analysis تجزیه و تحلیل مانده حسابها (تفکیک و بررسی حسابها)

break-even analysis تجزیه و تحلیل نقطه سر به سر

break-even point analysis تجزیه و تحلیل نقطه سر به سر

break-even volume حجم (تولید یا فروش) در نقطه سر به سر

break-up price بهای تصفیه، بهای انحلال (یک مؤسسه)

break-up value ارزش اسقاط، ارزش فرسوده

break-up value ارزش یک قلم دارایی

breakdown time زمان توقف

breakeven analysis تجزیه و تحلیل نقطه سر به سر

breakeven chart (breakeven graph)
نمودار نقطه سر به سر

breakeven point نقطه سر به سر

breaking-down time زمان توقف، زمان آمادگی مجدد

breath of market, depth of market عمق بازار

bribe (to), kickback رشوه، رشوه دادن

bribe taker رشوه‌خور (رشوه‌خوار)

bribed, bribable رشوه‌گیر (مرشی)

briber رشوه‌دهنده (راشی)

bribery	رشوه‌خواری، ارتشاء	budget deficit	کسر بودجه
bribery and corruption	رشوه و فساد	budget document	سند بودجه
bridging loan	وام کوتاه‌مدت	budget estimates	برآوردهای بودجه
british accounting association (BAA)	انجمن حسابداری بریتانیا	budget execution	اجرای بودجه
broker's advice	اعلامیه کارگزاران	budget expenditure head	سرفصل بودجه
broker's contract	قرارداد دلالی (حق‌العمل)	budget expenditures	مخارج بودجه
broker's loan	وام کارگزار	budget forecast	پیش‌بینی بودجه
broker's sold note	اعلامیه فروش دلال	budget format	شکل بودجه
broker, dealer, tout, trader	کارگزار بورس، تاجر بورس، دلال، واسطه	budget guideline	راهنمای بررسی بودجه
brokerage commission, brokerage fee	کارمزدی، حق‌العمل کارگزار در بورس	budget limitation	محدودیت بودجه
task work	کارمزدی، حق‌العمل کارگزار در بورس	budget manual, budget format, budget instruction	کتابچه بودجه، راهنمای بودجه
brought down	نقل به پایین (در مورد مانده یا جمع حساب)	budget pattern	الگوی بودجه
brought down balance, balance carried down	مانده نقل به پایین	budget performance report	گزارش مقایسه بودجه و عملکرد
brought forward (b/f)	نقل به صفحه بعد	budget period	دوره یا سال بودجه‌ای
bubble	حباب (رونق کاذب) حبابی، واهی، فریبنده (حباب سهام)	budget preparation process	جریان تنظیم بودجه، مراحل تهیه بودجه
bucket shop	سفته‌باز	budget reserve	ذخیره بودجه (جهت تعادل درآمد و هزینه)
budget	بودجه	budget review	بررسی بودجه
budget amendment	اصلاح بودجه	budget slush	بودجه مخفی، سری
budget analyst	تجزیه و تحلیل‌کننده بودجه	budget surplus and deficit	اضافه و کسری بودجه
budget assumption	مفروضات بودجه	budget variance	انحراف بودجه
budget bureau	دفتر بودجه	budget-to-actual comparisons	مقایسه بودجه با اطلاعات واقعی
budget call	بخشنامه بودجه	budgetary	بودجه‌ای (بر مبنای بودجه)
budget carry(ied) over	بودجه منقول به سال بعد	budgetary accounting	حسابداری بودجه‌ای
budget classification	طبقه‌بندی بودجه	budgetary accounts	حساب‌های بودجه‌ای
budget committee	کمیته بودجه	budgetary appropriations	تخصیص بودجه
budget components	اجزای تشکیل‌دهنده بودجه	budgetary control	کنترل بودجه، نظارت بر بودجه
budget cost allowance	بودجه تخصیص‌یافته به یک مرکز بودجه یا مرکز هزینه، هزینه مجاز بودجه‌ای	budgetary control of purchase	کنترل بودجه‌ای خرید
budget data	مجموعه اطلاعات بودجه	budgetary control principle	اصل کنترل بودجه‌ای
		budgetary fund	صندوق بودجه‌ای

b

budgetary slack	کسر بودجه	budgeted variable cost	هزینه متغیر بودجه‌ای
budgeted income	درآمد بودجه‌ای (طبق بودجه)	budgeted variable overhead	سربار متغیر بودجه‌ای
budgeted unit price	قیمت بودجه هر واحد	budgeted variance	انحراف (مغایرت) بودجه‌ای
budgeted	بودجه شده	budgeter	بودجه‌بند (تهیه‌کننده بودجه)
budgeted amount	مبلغ بودجه شده	budgeter's estimates	برآوردهای بودجه‌بندی
budgeted balance sheet	ترازنامه بودجه‌ای	budgeting	بودجه‌بندی، تهیه بودجه
budgeted capacity	گنجایش بودجه‌ای	budgeting activity	فعالیت بودجه‌بندی
budgeted cash balance	مانده نقدی بودجه‌ای	budgeting gamesmanship	شگرد بودجه‌بندی
budgeted cash receipts	دریافت‌های نقدی بودجه‌ای	budgeting procedures	روش‌های (رویه‌های) بودجه‌بندی
budgeted cost (expense, expenditure)	هزینه بودجه‌ای (بودجه شده)	budgeting process	فرآیند بودجه‌بندی
budgeted direct labor (work)	کار مستقیم بودجه‌ای	buffer stock	موجودی احتیاطی
budgeted direct labor hours	ساعات کار مستقیم بودجه‌ای	building depreciation	استهلاک ساختمان
budgeted factory overhead	سربار بودجه‌ای کارخانه	building equipment depreciation	استهلاک تجهیزات ساختمان
budgeted fixed cost	هزینه ثابت بودجه‌ای	building hand over	تحویل دادن ساختمان
budgeted fixed overhead	سربار ثابت بودجه‌ای	building license, building permission,	پروانه ساختمان
budgeted income statement	صورتحساب سود و زیان بودجه شده	building rental charge (expense)	هزینه اجاره (کرایه) ساختمان
budgeted margin (gross) profit	سود ناویژه بودجه‌ای	building society	صندوق مشترک سرمایه‌گذاری، شرکت (تعاونی)
budgeted net income	درآمد خالص طبق بودجه	building, dwelling	ساختمان (بنا)
budgeted overhead	سربار بودجه‌ای	built by owner	تولید یا ساختن دارایی به وسیله مالک
budgeted performance	عملیات (اجرایی) بودجه‌ای	building maintenance cost (expense)	هزینه نگهداری ساختمان
budgeted production	محصول بودجه‌ای (بودجه شده)	bulge	افزایش سریع
budgeted profit	سود بودجه‌ای	bulk	به صورت عمده، فله
budgeted rate per hour	نرخ ساعتی کار بودجه‌ای	bulk cargo, bulk goods	کالای بسته‌بندی نشده، کالای فله
budgeted trade account	حساب عملکرد بودجه‌ای	bulk materials	مواد انباشتنی (غیرقابل شمارش)
budgeted unit selling price	قیمت بودجه‌ای هر واحد فروش	bulk purchase	خرید عمده
		bulk transport	حمل به صورت فله

bull رونق مورد انتظار، سفته باز بورس
 bull market, boom market بازار پر رونق، بازار داغ
 bull point نقطه مساعد برای پیش خرید سهام
 bull spread شکاف خوش بینانه
 bullet پرداخت آخرین قسط وام
 bullion شمش طلا یا نقره
 bullish market بازار احتکاری، بازار رو به رونق
 bullish stocks سهام رو به رونق
 bummy names on payroll اسامی ساختگی در لیست حقوق
 bunching سفارش مرکب
 bundle of rights حقوق ناشی از مالکیت
 burden center, overhead (burden) مرکز سربار، حساب سربار
 center مرکز سربار، حساب سربار
 burden coverage ratio نسبت بار مالی و وامها و تسهیلات
 burden of debt بار بدهی
 burden rate نرخ سربار عمومی (در اقتصاد)
 bureau دفترخانه (دفتر)، اداره، دایره، دبیرخانه
 burying ratio نسبت سوخت (در بیمه)
 burn از بین بردن سرمایه مشتریان
 business کسب و کار، تجارت، بازرگانی
 business activity فعالیت تجاری
 business agency, trade representation نمایندگی تجاری
 business agent نماینده تجاری کارگزار، عامل
 business combination ترکیب واحدهای تجاری
 business cycle دوره فعالیت تجاری، چرخه تجاری
 business cycle indicators شاخصهای چرخه تجاری
 business data مجموعه اطلاعات بازرگانی
 business data processing پردازش اطلاعات بازرگانی
 business day روز کاری، روز غیر تعطیل
 business decision making تجاری تصمیم گیری

business enterprise (entity or unit) واحد تجاری
 business entity شخصیت حقوقی واحد تجاری، شخصیت تجاری
 business entity concept اصل تفکیک شخصیت حقوقی از شخصیت حقیقی
 business ethics اخلاقیات بازرگانی
 business failure شکست تجاری
 business functions for the sales فعالیتهای تجاری چرخه فروش و وصول مطالبات
 business goods کالای تولیدی
 business hour ساعت کار تجاری
 business intelligence (BI) system سیستم هوشمند تجاری
 business interruption insurance, work termination insurance بیمه توقف کار
 business law حقوق بازرگانی، قانون تجارت
 business loan وام تجاری
 business name, trade name نام واحد تجاری
 business plan برنامه واحد تجاری، برنامه کسب و کار
 business purpose قصد تجاری
 business relations روابط تجاری
 business risk ریسک تجاری
 business segments بخش های واحد تجاری
 business termination insurance بیمه توقف عملیات تجاری (به علت حوادث)
 business transaction فعل و انفعالات تجاری
 business trust نوعی مشارکت خصوصی
 business valuation تعیین ارزش واحد تجاری
 business year سال تجاری
 business-value-added ارزش افزوده تجاری
 businessman کاسب، بازرگان، تاجر
 bust out خرید کالا به حجم بزرگ و فروش فوری و نقدی و سپس اعلام ورشکستگی
 buy in advance (to) پیش خرید کردن (سلف خریدن)

ب

buy limit order	سفارش خرید به قیمت محدود
buy minus	خرید زیر قیمت
buy on the close	خرید آخر وقت
buy order	سفارش خرید
buy program	طرح خرید سنگین اوراق بهادار
buy stop order	سفارش خرید بهتراز قیمت تعیین شده
buy-back	بازخرید (خرید متقابل)، معامله بای‌بک
buy-in	خرید با هدف اعمال کنترل بر سازمان
buy-out insurance	بیمه متقابل
buyer credit	اعتبار صادراتی
buyer's credit	اعتبار خرید
buyer's market	بازار خریدار
buying climax	اوج خرید
buying on margin	خرید اعتباری سهم
buying-in (BID)	پیشنهاد قیمت کمتر از قیمت واقعی (در مناقصه)
buyout	خرید شرکت
by laws	مقررات، آیین‌نامه
by-product	محصول جانبی، محصول فرعی
by-product cost	هزینه محصول فرعی
by-product sale	فروش محصول فرعی

C c

cabbage	دله دزدی	call loan, money at call, demand loan	وام عندالمطالبه (بدون سررسید)، وام دیداری
cabinet security	اوراق بهادار غیرفعال	call money	پول عندالمطالبه
cable order	سفارش تلگرافی	call option	حق خرید سهام (در بورس)، اختیار خرید، درخواست تحویل آتی
cabotage	کابوتاژ	call premium, securities redeemable, redemption premium	صرف بازخرید، اوراق بهادار قابل بازخرید (عندالمطالبه)، اوراق بهاداری که انتشار دهنده می‌تواند پیش از سررسید، و قیمتی مشخص، بازخرید کند
cach on delivery	نقد به هنگام تحویل	call price	قیمت اسمی (در بورس)، قیمت عندالمطالبه (سهام در زمان بازخرید)
cadbury report	گزارش کدبوری در انگلستان	call privilege	امتیاز بازخرید
calculate (to), account (to)	حساب کردن (محاسبه کردن)	call protection	دوره مصونیت از بازخرید
calendar	فهرست اوراق بهادار قابل عرضه، تقویم، روزشمار	call provision	شرط بازخرید، اوراق بهادار
calendar ratio	نسبت تقویمی (زمانی)	call receipt	رسید مطالبه وجه
calendar spread	شکاف تقویمی	call up	مطالبه (در مورد پرداخت سهام)
calendar variance	انحراف تقویمی	call value, redemption value, call price, surrender value	ارزش بازخرید
call	اعلام بازخرید، دیداری	call(ed)-up share capital	مبلغ مطالبه شده سهام سرمایه
call (to), call for payment (to)	دعوت به پرداخت کردن	call-back pay	مزد دعوت بکار (کارگران اخراجی)
call capital	سرمایه تعهدشده	call-up, subpoena, summons, sum of the years, digits method	احضاریه، جلب
call deposit account	حساب سپرده دیداری	callability risk	ریسک قابلیت بازخرید
call deposit interest	بهره سپرده دیداری		
call feature	ویژگی بازخرید		
call for payment	دعوت به پرداخت، مطالبه پرداخت		
call for tender (to)	آگهی مناقصه دادن، دعوت به مناقصه، دعوت از پیشنهاددهندگان		
call in pay	دستمزد برگشت به کار، دستمزد آماده‌باش، مزد حضور		

callable قابل بازخريد،
مطالبه كردنى (عندالمطالبه)

callable at the option of the corporation قابل بازخريد به انتخاب/ اختيار شركت

callable bonds اوراق قرضه قابل بازخريد، اوراق قرضه ديدارى

callable credit اعتبار عندالمطالبه

callable deposit سپرده عندالمطالبه (ديدارى)

callable loan, calling loan وام عندالمطالبه

callable preference shares سهام ممتاز با سودناشته

callable preferred stocks سهام ممتاز قابل بازخريد قبل از سررسيد

callable price قيمت بازخريد

callable security اعلام بازخريد، اعلام پرداخت باقيمانده اوراق بهادار پذيرهنويسى شده

callable shares سهام بازخريدنى (عندالمطالبه)

called-up capital سرمايه مورد مطالبه (مورد تعهد سهامدارى)

calling دعوت به پرداخت قبل از سررسيد

calling bond سند قرضه مطالبه كردن (قابل بازخريد)

Canadian institute of chartered accountants (CICA) انجمن حسابداران رسمى كانادا

cancel a check چكى را باطل كردن

cancelability قابل فسخ بودن

canceled check چك باطله (پرداخت شده)، چك باطل شده

cancellabel lease اجاره قابل فسخ

cancellation, retirement ابطال (بازخريد سهام)، لغو، فسخ

cancelled باطله (ملغى)

cancelled check or cheque چك پرداخت شده، لاشه چك

cancelled shares سهام باطل شده

canon قانون شرع

canon of ethics اخلاقيات

cantingencies رويداهاى احتمالى

cap سقف يك هزينه

capacity constraint محدوديت ظرفيت

capacity level سطح ظرفيت

capacity level output محصول در سطح ظرفيت

capacity overhead variance انحراف ظرفيت سربار

capacity ratio نسبت حجم فعاليت، نسبت ظرفيت، نسبت ظرفيتى (توليد)

capacity usage variance مغيارت مصرف ظرفيت

capacity utilization variance مغيارت استفاده ظرفيت

capacity variance مغيارت ظرفيت

capacity variance production, volume انحراف ظرفيت توليد در سطح ظرفيت اسمى

variance

capacity-level production توليد در سطح ظرفيت اسمى

capital سرمايه

capital account حساب سرمايه

capital acquisition and repayment cycle چرخه تحصيل سرمايه و بازپرداخت

capital and reserves سرمايه و اندوخته ها

capital asset, fixed asset, plant asset دارايى ثابت، دارايى سرمايه اى

capital attracting rate نرخ جذب سرمايه

capital bonus سود سهمى، سود به صورت سهام

capital budget بودجه سرمايه اى

capital budget expenditure مخارج بودجه سرمايه اى

capital budget sources منابع بودجه سرمايه اى

capital budget sources and applications منابع و مصارف بودجه منابع سرمايه اى

capital calls درخواست مطالبه سرمايه

capital charges هزينه تأمين سرمايه

capital coefficient ضريب سرمايه

capital commitment تعهد سرمايه اى

capital cover	نسبت پوشش سرمایه	capital locked up	سرمایه حبس شده
capital creation	ایجاد سرمایه	capital maintenance approach	روش حفظ (نگهداشت) سرمایه
capital credit	اعتبار سرمایه‌ای	capital maintenance concept	اصل نگهداشت سرمایه
capital deficit	کسری سرمایه	capital market	بازار سرمایه
capital duty	تعرفه سرمایه	capital market disorders	اختلالات (بی‌نظمی‌های) بازار سرمایه
capital earnings	عواید سرمایه	capital net worth	ارزش خالص سرمایه
capital employed	سرمایه بکار رفته	capital notes (bills)	بروات سرمایه‌ای
capital expenditure (capital costs;		capital orders	سفارش کارهای سرمایه‌ای
capital investment; investment costs;		capital outlay	هزینه سرمایه‌ای،
investment expenditure)			بدهی تضمین شده (دارای گرو یا وثیقه)
هزینه سرمایه‌ای، مخارج سرمایه‌ای		capital output ratio	ضریب بازدهی سرمایه
capital expenditure budget	بودجه هزینه سرمایه‌ای	capital paid in	سرمایه پرداخت شده
capital expenditure depreciation	استهلاک هزینه سرمایه‌ای	capital paid in excess of par value	صرف سهام
capital flight, beneficiary	فرار سرمایه	capital paid in kind	سرمایه پرداخت شده غیرنقدی
capital formation	تشکیل سرمایه	capital paid in specie	سرمایه پرداخت شده نقدی
capital formation gain (or loss)	سود یا زیان تشکیل سرمایه	capital preservation	اصل حفظ سرمایه
capital fund	منابع سرمایه‌ای	capital projects fund	حساب مستقل پروژه‌ها،
capital funds appropriation	تخصیص اعتبارات سرمایه‌ای	capital gain net income	حساب پروژه‌های سرمایه‌گذاری عمرانی
capital gain	خالص سود سرمایه	capital gain or loss	سود یا زیان سرمایه‌ای
capital goods	کالای سرمایه‌ای	capital increase, increase of capital	افزایش سرمایه
capital instruments	ابزارهای مالی برای تأمین سرمایه	capital recovery allowance	ذخیره بازیافت سرمایه
capital intensive	ابزار تأمین سرمایه	capital recovery factor	فاکتور بازیابی سرمایه
capital introduced	سرمایه پرداختی	capital recovery, recovery of capital	بازیافت سرمایه
capital lease	اجاره‌داری‌های سرمایه‌ای،	capital redemption	بازخرید سرمایه (سهام)
	رهن کالاهای سرمایه‌ای	capital redemption reserve	ذخیره بازخرید سرمایه
capital lease payment	پرداخت اجاره‌های سرمایه‌ای	capital redemption reserve funds	وجوه اندوخته‌ای بازخرید سرمایه
capital leverage	اهرم مالی، وام‌سنجی،	capital rent, capital lease	اجاره سرمایه‌ای (ای)، اجاره بلندمدت
capital levy	مالیات برارث		

capital repairs cost

هزینه تعمیرات اساسی (سرمایه‌ای)

capital replacement expenditures

مخارج جایگزینی سرمایه‌ای

capital reserve اندوخته سرمایه‌ای

capital reserve account

حساب اندوخته سرمایه‌ای

capital reserve funds

وجه اندوخته سرمایه‌ای

capital risk ریسک سرمایه

capital share (stock) سهم سرمایه‌ای

capital statement صورت‌تحساب سرمایه

capital stock certificate book

دفتر ثبت سهام

capital stock subscribed

سهام پذیره‌نویسی شده

capital stock surplus

مازاد ارزش سهام سرمایه‌ای (صرف سهام)

capital structure (financial structure)

ترکیب سرمایه، ساختار سرمایه (ساخت سرمایه)

capital structure ratio

نسبت ساختار سرمایه، نسبت وام به سرمایه

capital structure theory

تئوری ساختار سرمایه

capital sum کل مبلغ سرمایه

capital supply عرضه سرمایه

capital surplus مازاد سرمایه‌ای

capital transactions

مبادلات سرمایه‌ای، معامله در اقلام سرمایه‌ای

capital transfer tax (CTT)

مالیات انتقال سرمایه

capital turnover گردش سرمایه

capital turnover ratio

نسبت گردش سرمایه

capital usage ratio

نسبت مصرفی سرمایه

capital value ارزش سرمایه‌ای (ارزش حال)

capital yield tax مالیات بازده سرمایه

capital yield, capital return

بازده سرمایه

capital-asset pricing model (CAPM)

مدل قیمت‌گذاری دارایی سرمایه‌ای

capital-stock discount کسر سهام

capital-stock premium صرف سهام

capitalization issue صدور سود سهمی،

صدور سهام از محل سود

capitalization of borrowing cost

به حساب دارایی بردن هزینه استقراض

capitalization of borrowing expenses

منظور نمودن مخارج استقراضی

capitalization of interest

ارزش فعلی بهره‌هایی که در آینده وصول خواهند شد

capitalization rate

نرخ تنزیل، نرخ به حساب دارایی بردن

capitalization ratio, leverage ratio

نسبت دارایی‌های ثابت به خالص حقوق صاحبان

سهام (ارزش ویژه)، نسبت سرمایه‌گذاری

capitalization unit هزینه سرمایه‌ای

capitalization-weighted market index

شاخص مبتنی بر میانگین موزون ارزش بازار سهام

capitalize reserves (to)

تبدیل به سرمایه کردن اندوخته‌ها

capitalized cost (expense), capital

expenditure (cost)

هزینه سرمایه‌ای، مخارج سرمایه‌ای

capitalized lease obligations

تعهدات اجاره‌ای بلندمدت سرمایه‌ای

capitalized loan وام تبدیل به سرمایه شده

capitalized surplus مازاد منتقل به سرمایه،

مازاد (اندوخته) تبدیل به سرمایه شده

capitalized value ارزش فعلی خدمات آینده

captive market

بازار تحت اختیار، بازار تحت نفوذ

capture (to) تسخیر کردن، گرفتن

card ledger

دفتر کل کارتی (به صورت اوراق کارت)

cargo / consignment محموله، بار (کشتی یا

هوایما)/محموله، مرسوله، حمل، ارسال

cargo declaration	اظهارنامهٔ محموله (بار)	carrying market	تفاوت قیمت
cargo inspection fee	حق الزحمه بازرسی (محموله) کشتی	carrying value, book value, value transferred, variable cost	ارزش دفتری، ارزش انتقالی به دوره بعد
cargo insurance	بیمه محموله کشتی، بیمهٔ محمولات، بیمهٔ کالا (باربری)، بیمه بار	carryover file	پروندهٔ دائمی
cargo manifest	مانیفست محموله (بار)	cash ability	قابل نقد شدن
cargo ship, freighter	کشتی باری	cash account	حساب صندوق، حساب موجودی نقدی
carriage	هزینهٔ حمل، باربری، کرایه	cash acquisition	تحصیل نقدی
carriage and insurance paid to (CIP)	پرداخت کرایه حمل و بیمه کالا تا مقصد	cash advance received	پیش دریافت نقدی
carriage forward	پس کرایه شده	cash and cash equivalent	نقد و شبه نقد
carriage inwards	بیمهٔ حمل کالاهای خریداری شده، هزینه خریدار بابت حمل کالا	cash asset	دارایی نقدی
carriage outward(s), freight out	هزینه حمل کالای فروخته شده	cash assets ratio	نسبت دارایی‌های نقدی
carriage paid (CPT) (to)	پرداخت کرایه حمل کالا تا مقصد	cash balance	مانده موجودی نقد
carried down (c/d)	نقل به دورهٔ بعد	cash balance on hand, cash balance, money cash	موجودی پول نقد
carried ever	انتقال به صفحه بعد	cash base	پایه نقدی
carried forward (c/f)	نقل به دورهٔ بعد	cash basis (of accounting)	روش نقدی حسابداری
carried forward revenue (income)	درآمد نقل به سال بعد	cash benefits	مزایای نقدی
carrier	مؤسسه حمل و نقل، حامل، متصدی حمل و نقل، حمل‌کننده	cash bonus	پاداش نقدی
carring interest expense	هزینه بهره انتقال به دارائی	cash book	دفتر صندوق، دفتر نقدی
carry back	انتقال به دوره‌های قبل	cash box	صندوق پول
carry back period	دوره مشمول به سوی گذشته	cash break-even point	نقطه سر به سر نقدی
carry over file	پرونده دائمی	cash buying price	قیمت خرید نقدی
carry-forward working paper	کاربرگ دائمی	cash capital	سرمایه نقدی
carry-over budget	بودجه نقل به سال بعد	cash change fund	حساب پول خرد
carrying amount or value	ارزش ثبت شده	cash cheque	چک نقدی
carrying amount, recorded amount	مبلغ انتقالی، ارزش دفتری (ارزش اسمی)، مبلغ ثبت شده	cash collections	وصولی‌های نقدی
carrying capacity	ظرفیت حمل	cash commitments	تعهدات نقدی
carrying charge	هزینه جاری	cash commodity	کالای نقد
carrying cost	هزینه نگهداری دارایی	cash contribution	سهیمیه نقدی
		cash conversion	تسعیر وجوه نقد
		cash credit	اعتبار نقد
		cash credits account	حساب اعتبارات نقدی
		cash cycle	چرخه وجوه نقد
		cash debt coverage ratio	نسبت پوشش بدهی‌های نقدی

cash deficit provision ذخیره کسری صندوق
 cash deficit, cash shortage کسری وجه نقد
 cash disbursement پرداخت نقدی
 cash disbursement authorization دستور پرداخت نقدی
 cash disbursements journal, cash دفتر روزنامه پرداخت نقدی
 payment earned
 cash discount period دوره استفاده از تخفیف نقدی
 cash dividend سود نقدی تقسیمی
 cash dividend declared سود سهام نقدی اعلام شده
 cash dividend paid سود سهام نقد پرداخت شده
 cash down sale, cash sale فروش نقد
 cash draw down پول خارج شده از ...
 cash due وجه نقد بدهی
 cash due from وجه نقد طلبکار از
 cash due to وجوه نقد بدهکار به
 cash earning(s) عواید نقدی
 cash equivalent شبه‌نقد، معادل قیمت نقدی
 cash equivalent value معادل نقد
 cash float پول خرد
 cash float amount مبلغ تنخواه‌گردان
 cash flow جریان نقدی، گردش وجوه نقد
 cash flow adequacy ratio نسبت کفایت نقد
 cash flow from investing activities گردش وجوه فعالیت‌های سرمایه‌ای
 cash flow from operating activities گردش وجوه فعالیت‌های عملیاتی
 cash flow method روش گردش وجوه نقد
 cash flow per share جریان نقدی هر سهم
 cash flow period دوره گردش وجوه
 cash flow position statement صورت وضعیت گردش وجوه نقدینه
 cash flow return on asset بازده نقدی دارایی
 cash flow statement صورت جریان نقدی

cash flow to capital expenditure ratio نسبت جریان نقدی به هزینه سرمایه، بازده نقدی دارایی
 cash flows from financing activities جریانهای نقدی حاصل از فعالیتهای تأمین مالی
 cash forecast پیش‌بینی نقدینگی
 cash from operations ratio, cash flow ratio نسبت گردش نقدی
 cash in flows جریانانات نقدی ورودی
 cash in hand, cash موجودی نقد
 cash in process of collection پول در جریان وصول
 cash in safe موجودی نقد در صندوق
 cash in transit وجوه بین راهی، وجوه نقد (سکه، اسکناس و چک) در راه
 cash income درآمد نقدی
 cash inflow, inflow of cash جریان ورود وجوه نقد
 cash items اقلام نقدی
 cash journal دفتر روزنامه وجوه نقد، دفتر صندوق
 cash limit حد پرداخت نقدی
 cash list صورت موجودی نقد
 cash listing صورت‌برداری از موجودی نقد
 cash management مدیریت وجوه نقد
 cash market معامله نقدی، بازار نقدی
 cash method روش نقدی
 cash needs, cash requirements احتیاجات نقدی
 cash office اداره صندوق
 cash on delivery پرداخت نقدی به مجرد تحویل کالا
 cash on delivery (COD) نقد هنگام تحویل
 cash on delivery of goods تحویل کالا در محل کار (... نام محل مقرر)
 cash on delivery of parcel تحویل بسته در مقابل وجه نقد

cash on hand	پول نقد در دسترس	cash statement	صورت وجوه نقد و موجودی بانک
cash on the way	پول نقد در راه	cash value	ارزش نقدی
cash order	سفارش نقدی	cash withdrawal	برداشت نقدی
cash out flow	جریان خروج پول (جریان پرداخت‌ها)	cash yeild	بازده نقدی
cash over and short	کسری و اضافه صندوق	cash-up approach	روش غیرمستقیم، روش معاشرت‌گیری
cash over draft	اضافه برداشت بانکی	cashable	نقد شدنی
cash payment	پرداخت نقدی	cashable asset	دارایی قابل نقد
cash penalty, amerciament	جریمه نقدی	cashd cheque	چک نقد شده
(amercement)	وضعیت نقدینگی	cashier	صندوقدار، تحویلدار
cash position	نسبت موقعیت نقد (جمع نقد و اسناد بهادار به بدهیهای جاری)	cashier's check (cheque)	چک بانکی، چک تضمین شده، چک عهده خود بانک
cash position ratio	نسبت نقدی (جمع وجه نقد و قابل وصول به بدهیهای جاری)	casual profit	سود اتفاقی
cash purchase	خرید نقدی	casualty	زیان یا خسارت اتفاقی
cash ratio (liquidity ratio)	نسبت نقدی (جمع وجه نقد و قابل وصول به بدهیهای جاری)	casualty insurance	بیمه حوادث
cash receipts	دریافت‌های نقدی	casualty loss	زیان مالی
cash receipts & disbursement method	روش دریافت‌ها و پرداخت‌های نقدی	catch phrase or catchline	شعار جذب مشتری
cash received from work certified	وجه نقد دریافتی از بابت کار گواهی شده مدارک و شواهد مربوط به دریافت، پرداخت، سپرده و برداشت از وجوه نقد	catch up adjustment	اصلاح یا تعدیل جبرانی، اثر انباشت تغییرات حسابداری
cash records	دفتر صندوق، ماشین ورود و خروج نقدی	causal factors	عوامل علت و معلولی
cash requirements	جدولی که نشان‌دهنده وجوه نقد مورد نیاز برای عملیات جاری یا سرمایه‌گذاری است	causality	رابطه علیت
cash requirements provision	پیش‌بینی احتیاجات نقدی	causation relationship, causation	رابطه علت معلول
cash reserve	اندوخته نقد	caution money, bond, guarantee	پول وجه‌الضمان، تضمین قرار
cash resources, funds	منابع نقدی	caveat emptor	هشدار به خریدار
cash risk	خطر وجوه نقد (ریسک نقدینگی)	caveat venditor	هشدار به فروشنده
cash shortage	کمبود وجه نقد	cegotiating bank	بانک معامله‌کننده
cash squeeze	فشار نقدی	census	سرشماری
		cent, percentage point percentage	یکصدم
		central office, principal office, head office	مرکز اصلی اداره
		centralization tendency	تمایل به مرکز
		centra-balances	مانده‌های متقابل

central administration of customs

اداره کل گمرک

central bank

بانک مرکزی

central insurance pension fund

صندوق بازنشستگی بیمه مرکزی

central warehouse

انبار مرکزی

centralization

تمرکزگرایی

centralization of affairs

تمرکز امور

centralization of data

تمرکز اطلاعات

centralization of records

تمرکز اسناد و مدارک

centralize

متمرکز کردن، تمرکز دادن

centralized accounts

حساب‌های متمرکز

centralized buying

خرید متمرکز

centralized filing

بایگانی متمرکز

centralized planning

برنامه‌ریزی متمرکز

centralized pricing policy

خط مشی قیمت‌گذاری متمرکز

centralized storage

انبارداری متمرکز

certificate clearance

برگ تصفیه حساب، گواهی ترخیص

certificate of accounts

گواهی حسابها

certificate of accounts by auditor

گواهی حسابها توسط حسابرس

certificate of analysis

گواهی بررسی، گواهی آنالیز

certificate of bonds

گواهی اوراق قرضه

certificate of compliance

گواهی تطبیق

certificate of deposit

گواهی سپرده، سند سپرده بانکی

certificate of deposit (CD), deposit

certificate

گواهینامه سپرده

certificate of incorporation

گواهی تأسیس شرکت

certificate of indebtedness

ورقه قرضه، گواهینامه بدهکاری

certificate of insurance

بیمه‌نامه

certificate of insured assets

گواهی دارائیهای بیمه شده

certificate of loss

گواهی محو اسناد

certificate of manufacture

گواهی ساخت

certificate of measurement

گواهی مقدار

certificate of origin

سند حمل، گواهی مبدأ

certificate of partial completion,
provisional completion certificate

گواهی موقت انجام کار

certificate of partnership

گواهی مشارکت

certificate of practical completion

گواهی (صورت مجلس) تحویل موقت

certificate of protest, protest

گواهی نکول (واحد برات)

certificate of provisional

گواهی (تحویل) موقت کار

certificate of quality, manufacturer's or
supplier's quality or inspectioncertificate گواهی کیفیت، گواهی کیفیت یا
بازرسی فروشنده یا تولیدکننده

certificate of quantity

گواهی کمیّت

certificate of receipt

گواهی رسید، گواهی وصول

certificate of registry

گواهی ثبت

certificate of value

گواهی ارزش

certificate of weight, weight note,

weight certificate گواهی وزن

certificate of work completed

گواهی کار انجام شده

certificate of work in progress

گواهی کار در مراحل تکمیل (ساخت)

certificate to commence business

پروانه راه‌اندازی شرکت

certificate, confirmation, certification

تأییدیه

certification of debt

تأییدیه بدهکاری

certification of incorporation

شرکت‌نامه

certification, certificate (گواهی) تصدیق

certified	گواهی شده، تأیید شده	certify accounts	تأیید (تصدیق) کردن حسابها
certified accountant	حسابدار رسمی، حسابدار خبره	certify invoice for payment	تأیید صورتحساب جهت پرداخت
certified accounts	حساب‌های تأیید شده	certify invoices	تأیید کردن سیاهه‌ها
certified audit report	گزارش تأیید شده حسابرسی	certify the correction of the contents	گواهی صحت محتویات
certified auditor's report	گزارش حسابرس مجاز (حسابدار رسمی)	certifying officer	مقام ارشد
certified books	دفاتر گواهی شده	cessation	توقف عملیات تجاری
certified check	چک بانکی، چک تأیید شده	cessation of learning	توقف یادگیری
certified financial planner (CFP)	کارشناس یا متخصص برنامه‌ریزی مالی	cessation of work	تعطیل کار
certified financial statement	صورت مالی گواهی شده	cestui que trust	کسی که اطمینان می‌کند
certified information systems auditor	حسابرس رسمی سیستم‌های اطلاعاتی (CISA)	chain discount	تخفیف زنجیره‌ای (دامنه‌دار)
certified internal auditor (CIA)	حسابرس داخلی خبره، حسابرس رسمی داخلی	chairman	رئیس
certified invoice	سیاهه تأیید شده، فاکتور گواهی شده	chairman of the board of directors	رئیس هیئت مدیره
certified management accountant	حسابدار رسمی مدیریت (CMA)	chairman's report (chairman's statement)	گزارش رئیس هیئت مدیره
certified officer, chargeable officer	مأمور مجاز تصدیق (یا امضاء)	chamber of commerce	اتاق بازرگانی
certified public accountant	حسابدار رسمی	chamber of industry	اتاق صنایع
certified public accountant (CPA)	حسابدار رسمی، حسابدار عمومی مجاز	change	تغییر کردن، تغییر دادن، خرد کردن پول
certified statement	صورتحساب (صورت وضعیت) گواهی شده	change alter	تغییر دادن، اصلاح کردن
certified stock	کالای تأیید شده	change in accounting estimates	تغییر در برآورد (های) حسابداری
certified work	کار گواهی شده	change in accounting principles and methods	تغییر در اصول و روش‌های حسابداری
certified work completed	کار انجام شده گواهی شده	change in conversion rate	تغییر در نرخ تبدیل (ارز)
certifier	گواهی دهنده (تأیید کننده)	change in current requirements	تغییر در نیازهای جاری
certifying employee, certified employee	کارمند مجاز	change in equity	تغییر در حقوق مالکیت
certify	گواهی کردن، تصدیق کردن، تأیید کردن	change list	صورت احتیاجات پول خرد (صندوق‌دار) صورت اسکناس و پیشیز
		change money	پول را خرد کردن
		change of occupation	تغییر شغل
		change order	دستور تغییر پیمان (متناسب با، مبلغ پیمان)
		change period	دوره تغییر

change-over time	زمان آمادگی برای تغییر تولید	chartered association of certified accountant (CACA)	انجمن حسابداران خبره انگلستان
character set	مجموعه نشانه‌ها، نویسه‌ها	chartered institute of management accountants (CIMA)	انجمن حسابداران خبره مدیریت (انگلستان)
characteristic line	خط مشخصه	chartered institute of public finance and accountancy (CIPFA)	انجمن رسمی حسابداری و امور مالی (انگلستان)
charge by way of legal mortgage	استیفای طلب از عین مرهومه	chartered institute of taxation	مؤسسه حسابداران خبره مالیاتی
charge forward	دستورالعملی مبنی بر اینکه هزینه‌های حمل کالا به وسیله حق‌العمل کار پرداخت خواهد شد. پرداخت هزینه در آینده	chartered party agreement	قرارداد اجاره کشتی دریست
charge off, cost transfer, shifting of cost	انتقال هزینه (تغییر پرداخت هزینه)، به حساب زیان منظور کردن، از دفتر خارج کردن	chartist	تحلیلگر مالی
charge to, charge off	هزینه محسوب کردن	chattel personal, moveable property	دارایی منقول
charge, expenditure, outgo	هزینه، به حساب کسی گذاشتن، تحمیل کردن، پر کردن	chattel real	حق انتفاع
charge-and-discharge statement	حساب انحصار وراثت	cheap money	پول کم بهره
chargeable duty	مالیات (یا عوارض) مورد مطالبه	cheap, inexpensive	کم‌بها، ارزان
charges	مخارج، هزینه‌ها، اقلام بدهکار	cheapness	ارزانی
charges collect (CC)	هزینه نقداً دریافت می‌شود	cheat	تقلب کردن، فریب دادن، کلاهبرداری کردن
charges prepaid	هزینه پیش‌پرداخت شده	cheated, cheatee, defrauded	مغیوب (گول خورده)
charging	به حساب بدهکار گذاشت	check (cheque)	چک، چک بانکی
charging wharf / charging berth / discharging port	لنگرگاه بارگیری، اسکله بارگیری	check book	دسته چک
charity commissioners	هیئت امناء سازمان خیریه	check digit	رقم کنترل، نقطه کنترل
chart of accounts	فهرست حسابها	check drawn	چک صادره
charter	قرارداد اجاره کشتی، کرایه کردن تمام یک کشتی یا هواپیما، دریست کرایه کردن، پروانه، فرمان، امتیازنامه، اجاره	check figure	اموال گرو گذارده شده
charter party	قرارداد اجاره دریست	check forgery	جعل چک
chartered accountant	حسابدار خبره عضو انجمن حسابداران خبره انگلستان و ویلز	check list	سیاهه واریسی، فهرست کنترلی
		check received	چک دریافتی
		check register	دفتر روزنامه برای ثبت چک‌هایی که صادر می‌شود، دفتر صدور چک
		check stub	ته‌سوش چک
		check to bearer	چک در وجه حامل
		check up	درست رسیدگی کردن
		check without provision	چک بی‌محل

check, checking, examination, investigation رسیدگی، بررسی

check-in, time card, check-out card کارت حضور و غیاب

check-point نقطه کنترل، نقطه مقابله

check-up بازبینی، کنترل

checkage عمل رسیدگی، تطبیق، علامت‌گذاری

checking account in detail رسیدگی به ریز حساب

checking of goods بررسی کالا، بازرسی کالا

checking of goods stock رسیدگی موجودی کالا

checks and balance کنترل و مقابله

cheque چک بانکی

order cheque به حواله کرد دریافت‌کننده

blank cheque چک سفید

rubber cheque چکی که به دلیل کسر موجودی برگشت شده است

cheque clearing واریز چک

cheque drawn in favour of creditor چک صادره در وجه بستانکار

cheque in collection چک در جریان وصول

cheque register book, cheque recording دفتر

cheque-in facility چکی که به وسیله دستگاه نوشته شود.

chief accountant حسابدار ارشد، حسابدار کل

chief executive officer (CEO) مدیرعامل

chief financial officer (CFO) مدیر مالی، مدیر ارشد مالی

chief inspector بازرس ارشد

child allowance, child's benefit حق اولاد، مدد معاش اولاد

child labor legislations مقررات قانونی کار کودکان

choice in possession حق بالفعل، حق غیر متنازع فیه

chronological entry ثبت دفتر روزنامه به ترتیب تاریخ

chronological indexing of records طبقه‌بندی زمانی اسناد و مدارک

chronological records ثبت‌های روزنامه به ترتیب تاریخ

churn and burn نوعی حساب‌سازی

circular بخشنامه

circular chart نمودار دایره‌ای

circular combination ترکیب مدور

circularization of debtors اخذ تأییدیه از همه بدهکاران شرکت

positive circularization اخذ تأییدیه مثبت از بدهکاران

negative circularization اخذ تأییدیه منفی از بدهکاران

circularization of debtors گرفتن تأییدیه از همه بدهکاران شرکت

circularize, confirmation تأییدیه

circulate به جریان انداختن

circulating file فایل‌گردان

circulating medium وسیله گردش پول

circulating papers اوراق در گردش

circulating promissory notes اوراق بدهی در گردش

circulation جریان، گردش

circulation of cost, flow of costs جریان گردش هزینه

circumstantial قرینه (یا قراین)

circumstantial evidence شواهد ضمنی

circumvent نادیده گرفتن، بی‌اثر کردن

circumvention دور زدن

civil and military personnel کارکنان لشگری و کشوری

civil code (law) قانون مدنی

civil company شرکت مدنی

civil pension fund صندوق بازنشستگی کشوری

civil pension organization	سازمان بازنشستگی کشوری	classification of accounts, classifying the accounts, accounts classification	طبقه‌بندی حسابها
civil servant	کارمند دولت	classification of goods	طبقه‌بندی کردن کالاها
civil service pension	حقوق بازنشستگی کارمندان دولت	classification, grading, rating	درجه‌بندی، طبقه‌بندی
civil works	خدمات کشوری (خدمات اجتماعی)	classified balance sheet	ترازنامه طبقه‌بندی شده
civil works' transport	خدمات حمل و نقل کشوری	classified records	اسناد و مدارک طبقه‌بندی شده
civil year, common year	سال عرفی	classified stock	سهام طبقه‌بندی شده
claim for damages	ادعای خسارت کردن	classifying records and documents	طبقه‌بندی اسناد و مدارک
claim for recovery	ادعای جبران خسارت	clause, provision	ماده، شرط
claim guarantee form	مطالبه پرداخت ضمانتنامه	claused B/L	بارنامه مشروط
claim of compensation	ادعای خسارت	claused bill of lading	بارنامه مقید (سفید)
claim of insurance	ادعای خسارت بیمه	clean	ساده، بی قید و شرط، بی نقص
claim under a guarantee	مطالبه تحت ضمانتنامه	clean (opinion-report), fairness report	گزارش غیرمشروط
claim, law suit	طلب، دادخواست، ادعا، تقاضا برای پرداخت یا جبران خسارت	clean B/L	بارنامه بی نقص
claimant	مدعی	clean acceptance	قبولی بی قید و شرط
claims handling	رسیدگی به شکایات	clean acceptance of a bill	قبولی بی قید و شرط یک برات
claims payable	مطالبات پرداختنی	clean bill	برات سفید (بدون امضاء)
clarify, clearness	صاف کردن، روشن کردن، روشنی، شفافیت، گویایی	clean bill of exchange	برات بی نقص
classes of factory overhead	طبقات سربار کارخانه	clean bill of lading	بارنامه بدون قید
classes of inventories	انواع مختلف موجودی کالا، طبقات مختلف موجودی	clean collection	وصولی ساده
classes of shareholders	طبقات صاحبان سهام	clean draft	برات بدون قید و شرط
classes of shares	طبقات سهام	clean payment	پرداخت بی قید و شرط
classification by activity	طبقه‌بندی برحسب رشته فعالیت	clean receipt	رسید بی قید و شرط
classification by object	طبقه‌بندی برحسب موضوع	clean surplus theory	تئوری مازاد خالص
classification error	اشتباه ناشی از طبقه‌بندی اقلام	cleaning expense	هزینه پاکسازی
		cleaning of the site	آماده‌سازی محل کارگاه
		clear	پایپای، پاک کردن
		clear and understandable	روشن و قابل فهم
		clear the goods from customs, release the goods from the customs	ترخیص کالا از گمرک

clear, pay off	تسویه حساب کردن	clearings	وسائل (اسناد) واریز و تسویه
clearance	تصفیه حساب، تصفیه دیون و مطالبات	clearance from obligation	برائت ذمه
clearance for home use	ترخیص جهت مصرف داخلی (قطعی)	clerk accuracy	صحت محاسبات
clearance inwards	مجوز ورود کشتی	clerk error	ثبت اشتباه، اشتباه دفتری
clearance loan	وام تصفیه	clerk jobs	مشاغل دفتری
clearance papers	اوراق مفصلا	clerk, employee	کارمند
clearance sale	فروش به منظور تصفیه، حراج	client account	حساب بانکی مشتریان
clearance statement, settlement statement	صورتحساب تسویه (تصفیه)	client business risk	ریسک تجاری صاحبکار
cleared without examination (CWE)	ترخیص بدون بازرسی	client representation, representation letter	تأییدیه صاحبکار
clearical	دفتری	client, clientele	مشتری، ارباب رجوع، صاحبکار
clearing	تهاتر (نقل و انتقال بانکی)	clock card	کارت خروج ساعت، کارت حضور، کارت ورود و خروج
clearing (or deposit) bank, saving bank	بانک پس انداز	close (the books)	بستن دفاتر
clearing account, compensation account	حساب تهاتر (حساب پایاپای)، حساب موقت	close a position	انجام دادن معامله مکمل
clearing advance	پیش پرداخت (مساعده) تهاتری	close company	شرکت خانوادگی
clearing agreement	قرارداد تصفیه (یا پایاپای و یا تهاتر)	close off	بستن حساب
clearing assets	داراییهای تصفیه	close to control limit lines	نزدیک بودن به حدود کنترل
clearing bank	بانک عضو پایاپای، بانک تصفیه	close to the central line	نزدیک بودن به خط مرکزی
clearing banks office	اداره پایاپای بانکها	closed account	حساب بسته شده، بدون مانده
clearing cycle	فرایند پرداخت چک	closed corporation, closely-held corporation	شرکت بسته
clearing debt	بدهی تهاتری	closed out	فروش اجباری
clearing house	اتاق پایاپای	closed trade	تجارت مسدود (غیرآزاد)
clearing house funds	وجوه اتاق پایاپای	closed-end bond	سند وجه الضمان محدود
clearing house statement	صورتحساب اتاق پایاپای	closed-end company	شرکت سرمایه گذاری با سرمایه محدود (ثابت)
clearing of the site	آماده سازی محل کارگاه	closed-end fund, closed-end investment company	شرکت سرمایه گذاری محدود، صندوق مشترک
clearing outwards	اعلامیه خروج کشتی	closed-end invesment company	شرکت سرمایه گذاری با سرمایه محدود (ثابت)
clearing payment	پرداخت تهاتری	closed-end mutual fund	صندوق مشترک
clearing sheet	برگ تصفیه	closed-end mutual fund	سرمایه گذاری با تعداد سهام ثابت (محدود)
clearing union	اتحادیه پایاپای		

closely held	مالکیت متمرکز	code number	شماره رمز
closely held corporation	شرکت سهامی خاص	code of account	رمز حساب
closing	ثبت بستن حسابهای موقت	code of conduct, ethics, code of professional conduct, rule of conduct	آیین رفتار حرفه‌ای، اخلاق حرفه‌ای
closing adjustment entry	ثبت تعدیلی اختتامی	code of ethics	آیین رفتار حرفه‌ای، ضوابط اخلاقی
closing adjustments	تعدیلات اختتامی	code of professional ethics	ضوابط اخلاق حرفه‌ای (آیین‌نامه انضباطی)
closing balance	مانده پایان دوره	codicil	متمم وصیت‌نامه
closing balance sheet	ترازنامه اختتامی (پس از تعدیلات حسابرسی)	coding	کدگذاری، شماره‌گذاری، کد کردن
closing date of accounts	تاریخ بستن حسابها	coding list	فهرست رمزبندی شده
closing date of books	تاریخ بستن دفاتر	coefficient of variation	ضریب پراکندگی
closing day	روز بستن حسابها، آخرین روز دوره حسابداری	coefficient	ضریب (تغییر)
closing entries	ثبت‌های مربوط به بستن حسابها، ثبت اختتامی	coefficient of correlation	ضریب همبستگی
closing inventory, inventory at end of period	موجودی آخر دوره	coefficient of correlation placement	دفتر خصوصی، دفتر محرمانه
closing the accounts	اختتام حسابها	coefficient of correlation, correlation coefficient	ضریب همبستگی
closing the books of original entry	بستن دفاتر ثبت اولیه	coefficient of determination	ضریب تشخیص، ضریب تعیین
closing trial balance = postclosing trial balance	تراز آزمایشی اختتامیه	coefficient of efficiency	ضریب کارایی
closing, close, wind up to close, to (pack), termination	بستن، اختتام	coefficient of variation (CV)	ضریب تغییر(ات)
co-insurance	بیمه با مشارکت بیمه‌گذار، بیمه مشترک	coincident indicators	شاخصهای همزمان
co-operative, cooperative	تعاونی	coined money, specie	پول مسکوک
co-product, joint product	محصول مشترک	collateral forgery	جعل چک
coastal customs	گمرک ساحلی	collateral notes, secured papers	اسناد تضمین شده
coastal navigation	حمل و نقل ساحلی	collateral property	مال وثیقه (گرو) بدهی
coceptual framework of accounting	مفاهیم نظری حسابداری	collateral security	وثیقه ضمانت، وثیقه شخص ثالث
code	علامت، رمز، شماره کالا، مجموعه هرچیزی، کُد	collateral trust bonds	اوراق قرضه وثیقه (سهام یا اوراق دیگر)
code book	دفتر رمز	collateral value	ارزش وثیقه
		collateralize	گرو‌گذارن
		collatral	وثیقه انجام تعهد، وجه التزام
		collect	گردآوری کردن، وصول کردن

collect customs duty	وصول حقوق گمرکی	collectively	به طور دسته جمعی، گروهی
collect money	پول جمع کردن	collectivism	سیستم اقتصادی اشتراکی
collect savings	جمع آوری کردن پس انداز	collector	مسئول وصول، مأمور وصول طلب
collectable	قابل وصول	collectorship	تحصیلداری
collectibility	قابلیت وصول	collectorship office	اداره تحصیل داری
collectible debt	بدهی وصول شدنی	collision coverage	شمول جبران خسارت
collection bonus schemes	طرحهای پاداش دسته جمعی	collocation arrangement	ترتیب دریافت بدهی
collection charges, collection fee	هزینه وصولی	collusion	تبانی
collection float	سوخخت بهره متعلق به مبلغ سرمایه گذاری شده	collusive pricing	قیمت گذاری تبانی شده
collection method	روش وصول	colsing rate, net investment method	روش تسعیر خالص سرمایه گذاری به نرخ پایانی
collection of cheque, cheque collection	وصول چک	columnar accounts	حساب های ستون دار
collection of data	جمع آوری اطلاعات	columnar cash book	دفتر نقدی چندستونی، دفتر صندوق چندستونی
collection of goods	دریافت کالا	columnar entry system	روش ثبت ستونی
collection of overhead costs	جمع آوری هزینه های سربار	columnar journal	دفتر روزنامه چندستونی
collection of premium	وصول اضافه ارزش سهام	comanies under common management	شرکتهای تحت مدیریت مشترک واحد، شرکتهای زیر نظر مدیریت واحد
collection order	دستور وصول	combination	ترکیب، به هم پیوستن
collection period	دوره وصول مطالبات	combination bond	اوراق قرضه دولتی
collection policy	سیاست وصول مطالبات	combination journal	دفتر روزنامه ترکیبی
collection ratio	متوسط دوره وصول مطالبات	combine	ترکیب کردن، مخلوط کردن
collective	جامع، جمعی	combined account	حساب مختلط
collective agreement	توافق جمعی	combined attributes and variables	نمونه گیری برای تعیین حد اشتباه
collective bargaining	چانه زدن دسته جمعی	sampling	ترازنامه ترکیبی
collective liability	بدهی جمعی	combined balance sheet	صورت مالی ترکیبی
collective ownership	مالکیت اشتراکی	combined financial statement	اهرم ترکیبی
collective reserve	اندوخته مرکب (اشتراکی)	combined leverage	صورت حساب ترکیبی سود و زیان
collective responsibility	مسئولیت دسته جمعی	combined profit and loss account	حمل و نقل ترکیبی (حمل و نقل با چند نوع وسیله نقلیه)
collective responsibility of managers	مسئولیت دسته جمعی مدیران (directors)	combined transport (CT)	ادغام کردن قراردادها
collective responsibility of partners	مسئولیت دسته جمعی شرکاء	combining contracts	

comfort letter	نامه پشتیبانی، تأییدیه غیررسمی، تأییدیه حسابرس مستقل، نامه اطمینان‌دهی	commercial representative, commercial agent	نماینده بازرگانی
comment on accounts, interpretation of accounts	تفسیر حسابها	commercial sample	نمونه‌های تجاری
commercial	تجارتی، بازرگانی	commercial transaction, business transaction	مبادلات تجاری
commercial bank, trade bank	بانک تجاری	commercial value	ارزش تجاری
commercial benefit tax (CBT)	سود بازرگانی	commercial-merchandise mark, trade mark, trade name	علامت تجاری
commercial bill (draft), trade bill	برات تجاری	commission	کارمزد، حق دلالی، کمیسیون، حق‌العمل
commercial bribery	رشوه تجاری	commission agent	نماینده شرکت
commercial card	کارت بازرگانی	commission broker	کارگزار کمیسیون‌بگیر
commercial court	دادگاه‌های صنفی	commission paid	حق کمیسیون پرداختی
commercial credit company	شرکت اعتباری تجاری	commission payable	حق‌العمل پرداختی
commercial credit corporation	مؤسسه (شرکت) اعتباری تجاری	commission rate (fee)	درصد کمیسیون، درصد حق‌الزحمه
commercial discount	تخفیف تجاری	commissioner	مأمور، نماینده
commercial documents	اسناد تجاری	commit	متعهد شدن
commercial draft, trade bill	حواله تجاری	commitment	تعهد، هر نوع مخارج مورد انتظار
commercial guarantee	تضمین تجاری	commitment fee	کارمزد حساب اعتباری در بانک
commercial invoice	سیاهه تجاری، سیاهه خرید (فاکتور)	commitments and contingent liabilities	تعهدات و بدهی‌های احتمالی
commercial law (code), commercial law, law of merchant, trade (commercial) law, business law	قانون تجارت، قانون بازرگانی	commitments and liabilities	تعهدات و بدهیها
commercial letter of credit	اعتبارنامه بازرگانی (تجاری)	commitments for capital expenditure	تعهد مخارج سرمایه‌ای
commercial loan	وام تجاری (وام بازرگانی)	commitments, obligations, liabilities, encumbrances	تعهد(ات)
commercial paper	اوراق تجاری، سند بازرگانی	committed cost (expense)	هزینه تعهد شده
commercial permit	مجوز بازرگانی، پروانه بازرگانی	committed facility	تعهد اعتبار
commercial policy	سیاست تجاری	committee	کمیسیون (کمیته)
		committee on accounting procedures	کمیته رویه‌های حسابداری (CAP)
		commodities exchange	بورس کالا
		commodity	مال‌التجاره، امته، کالا، جنس
		commodity bond (note)	اوراق قرضه، اسناد
		commodity capital	سرمایه کالایی

commodity code	کُد کالا	community of interest, fusion	اشتراک منافع
commodity cost	هزینه کالای مصرفی	companies acts	قانون شرکت‌ها
commodity rate	نرخ کالا، نرخ بهره بانکی براتهای تجاری	companies house (companies registration office)	اداره ثبت شرکت‌ها
common (share-stocks), ordinary shares	سهام عادی، عمومی، مشترک	companies of equal size	شرکت‌های هم‌ردیف
common / joint	مشترک	companies' combination	ترکیب شرکت‌ها
common average	معدل ساده	company	شرکت
common carrier	مؤسسه حمل و نقل، متصدی حمل و نقل	incorporated company	شرکت سهامی
common costs	هزینه‌های مشترک	unlimited company	شرکتی که در آن اعضا مسئولیت نامحدود دارند.
common customs tariff	تعرفه مشترک گمرکی	public limited company	شرکت عام با مسئولیت محدود
common external tariff	تعرفه مشترک خارجی	private company	شرکت سهامی خاص
common factor	عامل مشترک	statutory company	شرکتی که طبق یک مصوبه خاص مجلس تأسیس شود.
common goods	کالای مورد نیاز عموم	company accounts checklist	چک لیست صورتهای مالی
common law	حقوق عرفی، قوانین غیرمدون	company auditor	حسابرس شرکت
common market	بازار مشترک	company doctor	متخصص امور شرکت
common pension fund of banks	صندوق بازنشستگی مشترک بانک‌ها	company formation	تأسیس شرکت
common property, in-common	ملک مشاع	company in process of liquidation	شرکت در حال انحلال
common revenue	درآمد مشترک	company in the process of formation	شرکت در شرف تأسیس
common sense	عقل سلیم، درک عمومی	company income tax	مالیات بر درآمد شرکت
common shareholder	صاحب سهم عادی	company incorporated	شرکت ثبت شده
common stock (share)	سهام عادی	company law, law of corporations,	قانون شرکت‌ها
common stock fund	صندوق مشترک سرمایه‌گذاری	company limited by guarantee	شرکتی با مسئولیت محدود تضمین شده
common stock subscribed	سهام عادی پذیره‌نویسی شده	company limited by shares	شرکت با مسئولیت محدود به سهام
common stock valuation	تعیین ارزش سهام عادی	company profit tax	مالیات بر سود شرکت
common-size balance sheet	ترازنامه همگن شده، ترازنامه هم‌مقیاس	company seal	مهر شرکت
commonwealth	مشترک‌المنافع		
communicating results	گزارش نتایج		
communication	ارتباطات، تفهیم، ابلاغ		
communiqué	اطلاعیه اداری، اعلامیه رسمی		

company under government supervision	شرکت تحت پوشش دولت	comparison budget	بودجه مقایسه‌ای (تطبیقی)
company's primary stage of work	مرحله اولیه کار شرکت	comparison schedule	کاربرگ مقایسه‌ای
company's profit making	سودآوری شرکت	comparisons to economic data	مقایسه با اطلاعات اقتصادی
company's profit position	وضع سوددهی شرکت	comparisons to industry data, averages	مقایسه با متوسط‌های صنعت
company's reserves	ذخایر شرکت	comparisons to nonfinancial data	مقایسه با اطلاعات غیر مالی
company's tax rate	نرخ مالیاتی شرکت	comparisons to operating data	مقایسه با اطلاعات مربوط به عملیات
comparability	قابلیت مقایسه، مقایسه‌پذیری	compelet contract method	روش تکمیل پیمان
comparability of companies	قابلیت قیاس (مقایسه) شرکت‌ها	compeletion	تکمیل
comparable	قابل مقایسه	compendium of classification opinion	خلاصه آراء طبقه‌بندی
comparative	تطبیقی (مقایسه‌ای)	compensate, reward	پاداش دادن، جبران کردن، تهاتر کردن
comparative advantage	برتری نسبی، مزیت نسبت	compensated absences	ذخیره بازخرید مرخصی کارکنان
comparative analysis	تجزیه و تحلیل مقایسه‌ای	compensating balance	مانده جبرانی، ودیعه وام، سپرده تضمینی
comparative balance sheet	ترازنامه مقایسه‌ای	compensating controls	کنترل‌های جبران‌کننده
comparative data	اطلاعات مقایسه‌ای	compensating error	اشتباهاتی که یکدیگر را خنثی می‌کنند، اشتباهات متقابل
comparative figure	رقم نظیر، رقم مشابه، اعداد مقایسه‌ای	compensating product	محصولات جبرانی
comparative financial statements	صورت‌های مالی مقایسه‌ای	compensation	حقوق و مزایا، پاداش، جبران خسارت
comparative income statement,		compensation agreement	موافقت‌نامه پایاپای
consolidated income statement	صورت سود و زیان تلفیقی	compensation deposit balance	مانده جبرانی سپرده (حداقل در حساب سپرده بانک)
comparative negligence	سهل‌انگاری دوطرفه، قصور متقابل	compensation expense	هزینه تخفیف تشویقی
comparative tendering from a selected list	مناقضه محدود، مناقضه از لیست خاص	compensation of employees	پاداش کارکنان
comparative tendering from an open list,		compensation pay	اجرت جبران خدمت
general tender	مناقضه عمومی	compensation plan	طرح جبرانی (پاداش)
compare	مقایسه کردن		
comparison	مقایسه، قیاس		

compensation strategy استراتژی حقوق و مزایا، استراتژی جبران خدمات

compensation transaction معامله جبرانی

compensation, Indemnity, Penalty توان، غرامت، جبران زیان، خسارت

compensatory جبرانی (جبران کننده)

compensatory / amount غرامت (جبران زیان)

compensatory amount میزان غرامت، مبلغ جبران

compensatory balance حداقل مانده جبران کننده

compensatory balance arrangements ترتیبات مانده‌های جبرانی

compensatory evidential matter شواهد جبرانی / جبران کننده

compensatory fiscal policy سیاست جبران کننده مالی

compensatory leave مرخصی جبرانی

compensatory plan طرح جبران خدمات، طرح (خرید سهام) با تخفیف تشویقی

compensatory spending budget بودجه جبرانی مصرفی

compensatory tax مالیات جبرانی

compensatory time پذیره نویسی، بستن قراردادی برای خریدن اوراق بهادار شرکت،

comperative cost statement صورت حساب تطبیقی هزینه (قیمت تمام شده)

comperative production statement صورت وضعیت مقایسه‌ای تولید

comperative profit and loss account صورت حساب مقایسه‌ای سود و زیان

comperative statement صورت حساب تطبیقی

competence clause شرط صلاحیت

competence of evidence قابل قبول بودن شواهد

competence, jurisdiction صلاحیت، قابلیت اطمینان

competence, professional competence صلاحیت حرفه‌ای

competency قابل اطمینان بودن

competent قابل اطمینان

competent authority in finance affairs مقام مجاز در امور مالی

competent evidential matter شواهد معتبر و «مهم» در حسابرسی، شواهد قابل قبول

competent information اطلاعات صحیح و قابل قبول

competent, authorized صلاحیت دار (مجاز)

competiive market بازار رقابتی

competing proposal پیشنهاد رقابتی

competing theories تئوری رقیب

competition clause شرط ممانعت از ورود دیگران

competition oriented pricing قیمت گذاری رقابت آمیز

competitive رقابت آمیز، رقابتی

competitive abroad market بازار رقابتی خارجی

competitive bidding مزایده

competitive bought deal مقایسه قیمت های پیشنهادی

competitive conditions شرایط رقابتی

competitive cost هزینه رقابتی

competitive cost statement صورت حساب هزینه رقابتی (با قیمت تمام شده رقابتی)

competitive environments محیط و بستر رقابتی

competitive goods کالای رقابتی (رقابت پذیر)

competitive home market بازار رقابتی داخلی

competitive market بازار رقابت

competitive offer پیشنهاد قابل رقابت

competitive price قیمت رقابتی

competitive rate	نرخ رقابتی	complex transactions	معاملات پیچیده
competitor	رقیب	complexity, complexity or volatility of activities	پیچیدگی فعالیت‌ها
compilation of financial statements	تهیه و تنظیم صورتهای مالی	compliance	رعایت مقررات
complementary goods	کالای مکمل	compliance audit	حسابرسی رعایت
complementary products	کالاهای مکمل	compliance cost	هزینه تدارک کالا، هزینه خرید کالا
complementary services	خدمات مکمل	compliance deviation	انحراف رعایت
complete	کامل، بدون نقص، کامل کردن	compliance error	اشتباه مربوط به رعایت
complete control	کنترل کامل	compliance evidence	شواهد رعایتی
complete cycle costs	هزینه‌های چرخه تکمیل یک پروژه	compliance procedure	روش تطابق
complete market, perfect market	بازار کامل/کاراً	compliance test	آزمون رعایت (موازی)
complete transaction	معامله کامل	compliance testing	آزمون رعایت، (آزمون کنترلها)
completed contract method	روش قرارداد تکمیل شده، روش کار تکمیل شده	compliance with standards of conduct	رعایت استانداردهای رفتار حرفه‌ای
completed goods	سفارش تکمیل شده (ساخته شده)	comply with	منطبق بودن با، هماهنگ بودن با
completed job-orders	سفارشات کار تکمیل شده	component of business, segment of the business	بخشی از واحد تجاری
completed sales basis	روش مبتنی بر تکمیل فروش	component parts	اجزای متشکله، قطعات منفصله
completed-performance method	روش تکمیل عملکرد	component percentage	درصد جزء به کل
completely knocked down (CKD)	قطعات جداگانه یک کالا	composite contribution margin	حاشیه فروش مرکب/کل
completeness	کامل بودن، تمامیت، نبود کمی	composite costing, multiple costing	هزینه‌یابی ترکیبی
completing the engagement checklist	تکمیل کردن چک‌لیست کنترل‌های داخلی	composite depreciation	استهلاک گروهی دارایی‌های غیرمشابه
completion of a contract	امضای قرارداد	composite life depreciation	استهلاک مرکب
completion of financial statements	تکمیل صورتهای مالی	composite life method of depreciation	روش (عمر ترکیبی)
completion of review	مرحله تکمیل (بررسی)	composite rate of depreciation	نرخ مرکب استهلاک
completion risk	ریسک تکمیل نشدن پروژه	composition agreement, deed of arrangement	قرارداد ارفاقی، توافق با طلبکاران
complex capital structure	ساختار پیچیده سرمایه		

composition in voluntary settlement

قرارداد ارفاقی در تسویه اختیاری
 مرکب، ترکیبی،
 استهلاك ترکیبی از دارایی‌ها
 فاکتور مبلغ مرکب
 بهره مرکب حاصل از سرمایه گذاری یک دلار
 بهره مرکب حاصل از سرمایه گذاری یک سال
 نرخ بهره مرکب سالیانه
 بورس بازی چندجانبه، آربیتراژ مرکب
 تنزیل مرکب
 عوارض مرکب
 ثبت مرکب
 اوراق بهادار مالی دوگانه، مرکب
 بهره مرکب، ربح مرکب، سود تضمین شده مرکب
 جدول بهره مرکب
 نرخ مرکب
 نرخ بازده مرکب
 انباشتن، فرایند محاسبه بهره مرکب
 دفعات محاسبه بهره در سال، انباشت بهره
 دوره محاسبه بهره مرکب
 تخصیص مالیات به درآمدهای پایان دوره
 حسابرسی جامع
 فرهنگ جامع حسابرسی

comprehensive income

درآمد جامع، سود جامع
 صورت سود و زیان جامع
 بیمه نامه جامع
 شناسایی جامع
 مغایرت گیری جامع
 نظام تأمین اجتماعی جامع
 حل و فصل مسالمت آمیز
 رئیس واحد
 حسابداری، رئیس دیوان محاسبات عمومی
 ناظر، ذیحساب، حسابرس، مقام ارشد مالی
 بیمه اجباری
 حسابرسی اضطراری
 آموزش اجباری
 انحلال شرکت طبق دستور دادگاه،
 تصفیه اجباری، انحلال اجباری
 اندوخته اجباری
 موجودی قابل شمارش
 کاربرد محاسبات
 محاسبه کردن
 حد بالای ضریب انحراف محاسبه شده، (CUER)
 بالاترین حد محاسبه شده ضریب انحراف
 طراحی به کمک رایانه
 فنون حسابرسی به کمک رایانه (CAAT)
 حسابرسی رایانه
 تقلب رایانه ای

computer-assisted audit	حسابرسی به کمک رایانه	conditional provisions (reserve)	ذخایر مشروط
computer-assisted trading system	سیستم خرید و فروش به کمک رایانه (CATS)	conditional sale	فروش مشروط
concealment	پنهانکاری	conditional sale agreement	توافق فروش مشروط
concentrating banking	بانکداری متمرکز	conditional settlement	تسویه مشروط
concept of capital maintenance	مفهوم حفظ و نگهداشت سرمایه	conditional value	ارزش مشروط
concept of monetary transactions	مفهوم مبادلات پولی	conditions, terms	شرایط
conceptual framework, theoretical framework	چارچوب نظری، ساختار مفهومی، مبانی نظری	confederation of Asian and Pacific Accountants (CAPA)	کنفدراسیون حسابداران، آسیایی و حوزه اقیانوس آرام
concert party	گروه هماهنگ و متفق	confidence	قابلیت اطمینان، اعتماد
concessionaire	صاحب امتیاز	confidence coefficient, confidence rate	ضریب اطمینان
concessionary agreement	امتیازنامه واگذاری	confidence index	شاخص اطمینان
conciliation	آشتی، مصالحه، تصفیه	confidence interval	بازده اطمینان، دامنه اطمینان، فاصله اطمینان
conciliation committee (ties) commission	کمیسیون تصفیه (توافق در امور تصفیه)	confidence limit	حد اطمینان، حد اعتماد
conciliation officer	میانجی	confidential	سری، محرمانه
conciliatory	جریان مصالحه	confidential account	حساب محرمانه
conciliatory measures	معیارهای مصالحه	confidential audit	حسابرسی بطور محرمانه
conclusive evidence	شواهد قطعی	confidential audit inquires	تحقیقات محرمانه حسابرسی
condensed approach	رویکرد فشرده	confidential client information	اطلاعات محرمانه صاحبکار
condensed financial statements	صورت‌های مالی فشرده	confidential information	اطلاعات محرمانه
condensed report	گزارش خلاصه شده	confidential inspection	بازرسی محرمانه
conditional acceptance	قبولی مشروط	confidential nature	ماهیت محرمانه
conditional bill	برات مشروط	confidential papers	اوراق و اسناد محرمانه
conditional distribution	توزیع شرطی	confidential records	اسناد و مدارک محرمانه
conditional endorsement, qualified endorsement	ظهنویسی مشروط	confidentiality	رازداری
conditional letter of credit	اعتبار اسنادی مشروط	confidentiality principle	اصل رازداری محرمانه بودن اطلاعات صاحبکار
conditional probability	احتمال مشروط، احتمال شرطی	confirm	تأیید کردن
		confirm accounts by auditor (to)	تأیید کردن حسابها توسط حسابرس

confirmation	گرفتن تأییدیه، تأییدخواهی	conglomerate	مجتمع، واحد اقتصادی
confirmation of accounts	تایید درستی حسابها	conglomerate financial statement	ترازنامه دارای فعالیت‌های متنوع و مختلف
confirmation of existence of asset	تایید وجود دارایی	conglomerate financial statement	ترازنامه تلفیقی بنگاه‌های اقتصادی دارای فعالیت مختلف
confirmation of existence of debt	تایید وجود بدهی	conglomeration	مجتمع
confirmation of value of asset	تایید ارزش دارایی	congruent	همسو
confirmation request	درخواست تأییدیه	connected persons	افراد وابسته به مدیر
confirmation, certification, verification	تصدیق (تأیید)	consent letter	تأییدیه
confirmed asset	دارایی تأیید شده	consequent(ial) damage	خسارت غیرمستقیم، خسارت ضمنی (تبعی)
confirmed credit	اعتبار تأیید شده	consequential loss	زیان غیرمستقیم ناشی از آتش‌سوزی،
confirmed irrevocable credit	اعتبار غیر قابل برگشت تأیید شده	conservation policy	سیاست محافظه کارانه
confirmed letter of credit	اعتبار اسنادی تأیید شده	conservatism	اصل محافظه کاری، اصل احتیاط
confirmed liability (debt)	بدهی تأیید (تصدیق) شده	conservatism concept	مفهوم اساسی محافظه کاری
confirming bank	بانک تأییدکننده	conservative estimation	برآورد محافظه کارانه، تخمین محتاطانه
confirming house	سازمان معتمد، مؤسسه تأییدکننده	conservative forecast	پیش‌بینی محافظه کارانه
confiscate (to)	توقیف کردن (ضبط کردن)	conservative growth	رشد محافظه کارانه
confiscated goods	کالای ضبطی	considerable credit (fund)	اعتبار قابل توجه
confiscation	ضبط (توقیف - مصادره)	consideration	تعهد، عوض، ثمن، مابه‌ازا
confiscation risk	ریسک مصادره اموال	consign	فرستادن، ارسال کردن، بطور امانت فرستادن
conflict of interest	تضاد منافع	consignee	حق‌العامل کار، امانت‌گیر، مرسل‌الیه، گیرنده کالای ارسالی
conflicting objectives	اهداف متناقض (متضاد)	consignment	محموله، کالای امانی، حساب کالای امانی
conform, accord	مطابق بودن	consignment account	حساب‌داری کالای امانی
confrontation strategy	استراتژی مواجهه	consignment accounting	کالاهاى امانی
confusion of records	درهم برهمی مدارک و اسناد	consignment goods	کالای امانی دریافتی
congeneric merger	ادغام تکمیلی (مکمل)	consignment in	کالای امانی دریافتی
congestion surcharge	هزینه تراکم بار، جریمه تراکم کار	consignment inward(s)	کالای امانی دریافتی
		consignment note	سند همراه کالای امانی، بارنامه کالای ارسالی
		consignment outward	کالای امانی ارسالی

consignment profit and loss statement
صورت حساب سود و زیان کالای امانی

consignment sale
فروش امانی، حق العمل کاری

consignment shipperments
ارسال کالاهای امانی

consignment stock
سهام امانی

consignment, layer, freight, load, cargo
محموله

consignor / shipper
امانت گذار، مالک کالای امانی فرستنده، حمل کننده

consolidator (groupage agent)
ادغام کننده (عامل ادغام)

consignee's account
حساب گیرنده محموله

consistency
ثبات (رویه)، رعایت یکنواختی، تداوم بکارگیری روش ها (ثبات رویه)

consistency concept (principle), consistency
مفهوم اصل ثبات (رویه)، اصل یکنواختی

consistent, identical
مشابه، یکنواخت، هماهنگ، یکسان

console
اوراق قرضه مادام العمر

consolidate
تلفیق کردن

consolidated
تلفیق شده

consolidated accounts
حساب های تلفیقی

consolidated balance sheet
ترازنامه تلفیقی، ترازنامه گروهی

consolidated balance sheet after acquisition
ترازنامه تلفیقی پس از تحصیل

consolidated bond
اوراق قرضه ای که برای جایگزین کردن دو یا چند ورقه ای قرضه ای موجود، منتشر می کنند.

consolidated budget statement
صورت وضعیت بودجه تلفیقی

consolidated cash-flow statement
صورت جریان وجوه نقدی تلفیقی

consolidated companies
شرکت های ادغام شده (یکی شده)

consolidated debt
بدهی تلفیقی

consolidated financial statements
صورت های مالی تلفیقی

consolidated goodwill
سرقفلی تلفیقی، تفاوت بین ارزش کلی یک شرکت و جمع ارزش متعارف یکایک دارایی های آن

consolidated group of companies
گروه شرکت های تلفیقی

consolidated income and expenditure account
صورت درآمد و هزینه تلفیقی

consolidated profit
سود شرکت های تلفیقی

consolidated profit and loss account
صورت سود و زیان تلفیقی

consolidated quotations system
سیستم یکپارچه تعیین قیمت (خرید و فروش) اوراق بهادار

consolidated retained earnings
سود انباشته تلفیقی

consolidated tax return
اظهارنامه مالیاتی تلفیقی

consolidated working fund
اعتبار جاری مشترک

consolidation at acquisition
تلفیق در مقطع (تاریخ) تحصیل

consolidation at acquisition date
تلفیق در تاریخ تحصیل

consolidation of shares
تلفیق سهام

consolidation policy
خط مشی تلفیق

consolidation procedures
رویه های (روش های) تلفیق

consolidation surplus
مازاد تلفیقی (حاصل از ادغام)

consolidation techniques
تکنیک های تلفیق

consolidation theories
تئوری های تلفیق

consolidation with minority interest
تلفیق با حقوق اقلیت

consolidation working paper
کاربرگ تلفیق

consols
اوراق قرضه ادغامی

consortium	کنسرسیوم، ائتلاف و اتحاد چند شرکت	constraint, restriction, limitation	محدودیت
consortium bank	بانک ائتلافی	construct validity	اعتبار ساختاری
conspicuous defect	عیب آشکار، نقص مشهود	construction billings	صورت وضعیت‌های صادره
constant capital	سرمایه ثابت	construction budget	بودجه ساختمانی
constant cost, fixed cost	هزینه ثابت (دائمی)	construction completed cost	هزینه تمام شده ساختمان ساخته شده
constant dollar plan	نرخ تثبیت ارزش پرتفوی	construction contract	قرارداد پیمانکاری (ساختمانی)
constant gross margin percentage method	روش درصد ثابت سود ناخالص	construction contract cost	هزینه قرارداد پیمانکاری (ساختمانی)
constant gross-margin percentage NRV method	روش ارزش خالص باز یافتنی مبتنی بر درصد ثابت سود ناخالص	construction contract revenue	درآمد قرارداد پیمانکاری (ساختمانی)
constant growth	رشد ثابت	construction contractor	پیمانکار ساختمانی
constant money accounting	حسابداری بر مبنای واحد پول ثابت	construction in progress cost	هزینه بنای در جریان ساخت
constant percent of decreasing balancing	روش (درصد درآمد) در استهلاك	construction period, manufacturing period	دوره ساخت، دوره احداث دارایی
constant perpetual growth	مدل رشد دائمی با نرخ ثابت	construction work in progress	بنای در دست احداث، ساختمان در جریان تکمیل
constant physical inventory	موجودی‌گیری فیزیکی دائمی	construction-type contracts	قرارداد از نوع ساخت
constant purchasing power	قدرت خرید ثابت	constructions-in-progress (CIP)	پیمان در جریان ساخت، ساختمان در جریان تکمیل
constant purchasing power accounting	حسابداری بر حسب قدرت خرید ثابت	constructive dividend	پرداخت به سهامدار
constant rate	نرخ ثابت	constructive fraud	معادل تقلب، تقلب بنیادی
constant ratio	نسبت ثابت (دائمی)	constructive retirement of bonds	بازخرید/ابطال تصنعی اوراق قرضه
constant return	بازده ثابت (دائمی)	constructive retirement of preferred stock	بازخرید/ابطال تصنعی سهام ممتاز
constant surplus	مازاد دائمی	constructive total loss	تخمین خسارت کل وارده
constraining principles	اصول محدودکننده	consular invoice = customs invoice	صورت حساب کنسولی، سیاهه گواهی شده
constraint	عامل بازدارنده، محدودیت	consulting fee	هزینه‌های مشاوره
constraint maximization	حداکثر کردن ضمن رعایت محدودیت‌ها		
constraint theory	تئوری محدودیت(ها)		

consulting services خدمات مشاوره
 consumable life عمر مفید، عمر قابل بهره‌برداری
 consumable materials مواد قابل مصرف
 consumer behavior رفتار مصرف‌کننده
 consumer brand کالای پرمصرف
 consumer credit agreement قرارداد اعتبار مصرف
 consumer credit, consumption credit اعتبار مصرف
 consumer debenture عرضه مستقیم اوراق قرضه
 consumer durable goods کالای بادوام مصرفی
 consumer goods, consumption goods کالاهای مصرفی
 consumer loan وام مصرفی
 consumer price index شاخص بهای کالاها و خدمات مصرفی
 consumer's capital سرمایه مصرفی
 consumer's cooperative society شرکت تعاونی مصرف
 consumption مواد و ملزومات مصرفی
 consumption tax, excise tax مالیات بر مصرف، مالیات اموال داخلی
 container bill of Lading بارنامه حمل با کانتینر
 containers account حساب ظروف حمل کالا
 contango هزینه دیرکرد خرید سهام (دربورس اوراق بهادار)
 contemplated total volume حجم کل تولید مورد انتظار
 contemporary responsibility accounting حسابداری سنجش مسئولیت
 content and organization, format and content شکل و محتوا
 content validity اعتبار محتوایی
 contingency احتمال، اقتضایی، رویداد احتمالی

contingency cost هزینه احتمالی
 contingency income (gain) درآمد احتمالی
 contingency loss, contingent loss, loss زیان احتمالی
 contingency وجوه اندوخته احتیاطی (احتیاط)
 contingency reserve funds جدول تطابق، جدول احتمال
 contingency table contingency theory of management
 accounting تئوری اقتضایی حسابداری مدیریت
 contingency, probability, discretiorary احتمال (پیش‌آمد)، احتیاطی
 contingent احتمالی
 contingent (contingency) fund وجوه احتیاطی
 contingent (rental-lease) اجاره مشروط
 contingent agreement, conditional agreement قرارداد مشروط
 contingent charge (expense) هزینه احتمالی
 contingent fee حق‌الزحمه احتمالی (معلق)
 contingent interest بهره احتمالی
 contingent liability(s) بدهی احتمالی، بدهی مشروط، دین محتمل الوقوع
 contingent loss زیان احتمالی
 contingent merger contract قرارداد ترکیب مشروط
 contingent order سفارش مشروط
 contingent outlay هزینه نقدی احتمالی
 contingent profit, contingent gain, gain سود احتمالی
 contingency اجاره بهای احتمالی، اجاره بهای متغیر
 contingent rentals ذخیره برای رویدادهای احتمالی
 contingent reserve درآمد‌های احتمالی
 contingent revenues (gains) درآمد‌های احتمالی

contingent transaction	یک قلم دارایی با بدهی احتمالی	continuous operation costing	هزینه‌یابی عملیات مستمر
contingently issuable common shares	سهام عادی قابل انتشار مشروط	continuous random variable	متغیر تصادفی پیوسته
contingently issuable shares	سهام قابل انتشار مشروط (احتمالی)	continuous stock count	شمارش مستمر (پیوسته) موجودی کالا
continned bond	سند قرضه تمدید شدنی (مستمر)	continuous stock taking (continuous inventory; continuous stock-checking;)	موجودگیری مستمر
continous audit	حسابرسی مستمر	continuous transaction	رویداد (پیوسته) مستمر
continous budget	بودجه مستمر	continuous, constant, fixed	ثابت، مستمر
continuance	تداوم	continuous-operation costing	سیستم هزینه‌یابی عملیات مستمر
continued loss	زیان مستمر	contirbution payer, contirbutor	پرداخت‌کننده حق بیمه
continuing account	حساب مستمر (مانده سال به سال نقل می‌شود)	contra account, absorption account	حساب کاهنده، حساب متقابل
continuing activity	فعالیت مداوم	contra claim, counter claim	ادعای متقابل، دعوی متقابل
continuing credit	اعتبار مستمر (قابل تجدید)	contra column	ستون مقابل
continuing credit appropriation	تخصیص اعتبار مستمر (مانده سال به سال نقل می‌شود)	contra equity approach	روش کاهنده حقوق صاحبان سهام
continuing franchise fee	حق الزحمه دائم حق الامتیاز فروش، حق فرانشیز مستمر	contra items	اقلام کاهنده (دارایی، بدهی)
continuing investment	سرمایه‌گذاری مستمر	contra liability items	اقلام کاهنده بدهی
continuing management	مدیریت مستمر	contra memorandum accounts	طرف حسابهای انتظامی
continuing operations, on-going operations	عملیات مستمر	contra purchase account	حساب کاهنده خرید (نظیر تخفیف)
continuity concept, going concern concept	فرض تداوم فعالیت	contra-revenue account	حساب کاهنده درآمد (حساب متقابل درآمد)
continuity of existence	تداوم بقا	contrabroker	کارگزار طرف حساب
continuous (moving) budget	بودجه گردان (بودجه مستمر)	contract	قرارداد، پیمان
continuous compounding	محاسبه بهره مرکب پیوسته	contract advance	پیش‌دریافت پیمان
continuous inventory-taking	انبارگردانی مداوم یا مستمر	contract audit	حسابرسی قراردادها
continuous life	عمر دائم، عمر نامحدود	contract authorization	اجازه بستن قرارداد
continuous market	بازار مستمر	contract clause	شرط متعارف در هر قرارداد، بند، ماده

contract completed	پیمان (مقاطعه) تمام شده	contract, agreement	قرارداد، پیمان، توافق، عقد
contract conditions excluding specifications	شرایط پیمان بدون مشخصات اختصاصی	contractee	صاحب پیمان (صاحب قرارداد)
contract conditions, contract terms	شرایط قرارداد	contracting parties, contract parties	طرفین قرارداد
contract cost	هزینه کل قرارداد، بهای تمام شده پیمان	contractor	پیمانکار، مقاطعه کار
contract cost account	حساب قیمت شده پیمان (حساب هزینه پیمان)	contractor's account	حساب مقاطعه کار
contract costing	تعیین هزینه قرارداد، هزینه یابی پیمانکاری	contractor's claims	مطالبات پیمانکار
contract delay	تأخیر قراردادی	contractor's deposit	سپرده مقاطعه کار (پیمانکار)
contract documents	اسناد و مدارک پیمان	contractor's payables	مبالغ پرداختنی به پیمانکار
contract for deed	سند ثبتی	contractor's retention	وثیقه حسن انجام کار پیمانکار
contract guarantee	تضمین قرارداد	contractual agreement	توافق قراردادی
contract in set form	قرارداد تیپ	contractual rights	حقوق مالکانه قراردادی
contract note, charter	توافق نامه، اعلامیه معامله، سند مقاطعه	contractual situations	مفاد قراردادها
contract obligation	تعهد قراردادی	contral items	اقلام کاهنده
contract on a cost plus fee basis	قرارداد مبتنی بر بهای تمام شده با اضافه درصدی حق الزحمه	contributed capital	سرمایه پرداخت شده
contract on cost plus fee	قرارداد برحسب حق الزحمه براساس درصدی از بهای تمام شده	contributed capital from treasury stock transactions	مازاد حاصل از مبادلات سهام خزانه
contract payable amount	مبلغ پرداختنی بابت پیمان	contributed surplus = paid-in surplus	صرف سهام، مازاد سرمایه پرداخت شده
contract payable-retained percentage	تضمین حسن انجام کار	contribution (contribution margin)	حاشیه سود، اعانه، کمک، سهم
contract period	مدت پیمان، دوره پیمان	unit contribution	حاشیه سود یک واحد محصول
contract rate of interest	نرخ بهره قراردادی یا اسمی	total contribution	کل حاشیه سود
contract sum (total)	مبلغ کل پیمان	contribution approach	شیوه توزیع
contract terms	شرایط پیمان	contribution basis of employer	میزان حق بیمه کارفرما
contract vendor	مناقصه گزار	contribution ceiling	سقف حق بیمه
contract work in progress	پیمان در دست اجرا	contribution costing	هزینه یابی مبتنی بر حاشیه سود
		contribution department	اداره وصول حق بیمه

contribution in aid of construction	کمک به اجرای طرح عام‌المنفعه	control activities	فعالیت‌های کنترلی
contribution in kind	آورده غیرنقدی	control chart	نمودار کنترل
contribution income statement	صورت سود و زیان تهیه‌شده براساس روش فروش	control file	پرونده کنترل
contribution increase	افزایش حق بیمه	control function	عمل کنترلی
contribution margin	حاشیه فروش	control model	الگوی اعمال کنترل
contribution margin income statement	صورت سود و زیان تهیه‌شده براساس روش حاشیه فروش	control objectives	اهداف کنترلی / کنترل
contribution margin ratio	نسبت حاشیه سود، ضریب سود نهایی	control of accounts	نظارت بر حسابها
(contribution-to-sales ratio;		control of stocks	کنترل موجودی‌ها
production-volume ratio;		control over cost	نظارت روی هزینه
profit-volume ratio)		control period (time)	زمان (دوره) کنترل
contribution margin variance	انحراف (مغایرت) حاشیه فروش	control points	نقاط کنترل
contribution margin, sales margin, gross margin, gross profit, ratio profit, margin on sales	حاشیه فروش، حاشیه قابل مشارکت	control program	برنامه کنترل
contribution payment	پرداخت حق بیمه	control report	گزارش کنترل
contribution per unit	حاشیه فروش هر واحد محصول	control risk	ریسک کنترل، احتمال خطر کنترل
contribution period	مدت پرداخت حق بیمه	control structure	ساختار کنترل (داخلی)
contribution rate forecast	پیش‌بینی نرخ حق بیمه	control system	سیستم کنترل
contribution-margin percentage	درصد حاشیه فروش	control, check, monitoring, test	کنترل
contributions	آورده‌ها، سرمایه پرداخت‌شده	controllable overhead cost	هزینه سربار قابل کنترل
contributory negligence	سهل‌انگاری متقابل	controllability	قابلیت کنترل
contributory social security system	سیستم‌های حق بیمه‌ای تأمین اجتماعی	controllability principle	اصل مبتنی بر توان مدیر بر اعمال کنترل، اصل یا دیدگاه اعمال کنترل
contributory system	سیستم (نظام) حق بیمه‌ای	controllable cost (expense)	هزینه قابل کنترل
control account	حساب کنترل	controllable cost variance	مغایرت هزینه قابل کنترل
		controllable inventory items	اقلام قابل شمارش انبار
		controllable stock	موجودی قابل کنترل کالا
		controllable variable	متغیر قابل کنترل
		controllable variance	انحراف قابل کنترل
		controlled account	حساب کنترل شده
		controlled company, company under control	شرکت تحت کنترل
		controlled cost	هزینه کنترل شده

controlled exchange rates	نرخ کنترل شده ارزش	conversion of debt to equity	تبدیل بدهی به سرمایه (مثلاً اوراق قرضه یا مشارکت به سهام)
controller	کنترلر، بازرس حسابدار	conversion of foreign currencies	تبدیل ارز خارجی
controller department	اداره کنترلر	conversion of liabilities	تبدیل بدهی‌ها
controller's organization	سازمان کنترلی	conversion of operations	پیوستگی زمانی عملیات
controlling account	حساب کنترلی (کنترل کننده)	conversion of shares	تبدیل سهام
controlling company	شرکت ناظر (کنترل کننده)	conversion of single entry to double entry system	تبدیل سیستم یکطرفه به سیستم دوطرفه
controlling costs	هزینه‌های کنترلی	conversion option	اختیار تبدیل
controlling shareholder	سهامدار کنترل کننده	conversion or translation of foreign currencies	تبدیل (تسعیر)
controlling-company accounting	سیستم حسابداری واحد تجاری اصلی	conversion parity	تبدیل پایایی یک ارز به ارز دیگر
conventional retail inventory method	روش سنتی خرده‌فروشی	conversion price	بهای تبدیل، قیمت تبدیل
convention	عرف، میثاق، کنوانسیون، پیمان‌نامه، موافقت عمومی	conversion price index	شاخص تبدیل قیمت
conventional accounting procedure	روش عمل مرسوم حسابداری	conversion privilege	امتیاز تبدیل
conventional approach	رویکرد مرسوم، روش سنتی (متداول)	conversion rate	نرخ تبدیل
conventional income statement	صورتحساب درآمد طبق نمونه رایج	conversion ratio	نسبت تبدیل (ارز)
conventional mortgage	وام رهنی معمولی	conversion right	حق تبدیل
conventional retail	خرده‌فروشی مرسوم/ سنتی	conversion table	جدول تبدیل آحاد به یکدیگر
convergence	همگرایی	conversion to equity method	روش تبدیل به سهام/ ارزش ویژه
conversion	تغییر، تبدیل، تصرف در مال غیر	conversion value	ارزش تبدیل
conversion audit	حسابرسی تغییرات	convert	تبدیل کردن، تسعیر کردن
conversion cost	هزینه تبدیل، هزینه فرآوری	convertibility	قابلیت تبدیل، قابلیت تسعیر
conversion cost pricing	قیمت‌گذاری بر مبنای بهای تمام شده تبدیل	convertibility risk	ریسک قابلیت تبدیل
conversion cost, exchange expense	هزینه تسعیر (ارز- پول)	convertible	قابل تسعیر (یا تبدیل)
conversion factor	ضریب تبدیل	convertible (stock-share)	سهام قابل تبدیل
conversion issue	انتشار سهام در مقابل سهام موجودی	convertible bonds	اوراق قرضه قابل تبدیل (به سهام)
		convertible capital notes	اوراق سرمایه‌ای قابل تبدیل
		convertible debt (convertible bonds)	اوراق قرضه قابل تبدیل به سهام شرکت

convertible into common stock	اوراق قرضه شرکتی
قابل تبدیل به سهام عادی	corporate bond interest rate
convertible loan, conversion loan	نرخ بهره اوراق قرضه شرکتهای معتبر
وام قابل تبدیل	corporate charter, articles of association
convertible preferred stock	اساسنامه شرکت سهامی
اوراق قرضه قابل تبدیل به سهام شرکت	corporate debt securities
convertible securities	اوراق بهادار بدهی شرکتهای سهامی
اوراق بهادار قابل تبدیل	corporate dividend policy
convertible stock, convertible preferred stock	سیاست تقسیم سود شرکت سهامی
سهام ممتاز قابل تبدیل به سهام عادی	corporate equity
convertible unsecured loan stocks	اقدام سیاسی که به تصویب سهامداران یا هیئت
اوراق قرضه قابل تبدیل تضمین نشده	مدیره یک شرکت سهامی برسد و این با «عمل
convexity	اجرایی» مغایر است، حق مالکیت در شرکت
تحدب	corporate failure prediction
conveyance of assets	پیش بینی ورشکستگی شرکت
انتقال نامه اموال (داراییها)	corporate financial structure
conveyance, deed of transfer	ساختار مالی شرکتهای سهامی
انتقال نامه	corporate fraud
cooking the books	تقلب در شرکت که ممکن است به نفع شرکت یا
حساب سازی کردن	علیه آن باشد
cooling period	corporate governance
مدت انتظار	حاکمیت شرکتی
cooling-off period	corporate holding company
دوره آرامش موقت، (برای حل مسالمت آمیز اختلاف نظرها)	شرکت متحد از چند شرکت
cooperative bank	corporate joint venture, joint venture
بانک تعاونی	مشارکت خاص، شرکت سهامی خاص
cooperative company	corporate liquidation, dissolution of
شرکت تعاونی	limited companies
coordinate costing systems	انحلال شرکتهای سهامی
سیستم های هزینه یابی هماهنگ	corporate minutes
coordinate system	صورتجلسات شرکت
سیستم هماهنگ	corporate modeling
coordination of accounts	الگوسازی برای شرکت
هماهنگی حسابها	corporate operations
copartnership account	فعالیت های عملیاتی
حساب مشترک	corporate plan
copy book	برنامه جامع یک شرکت یا سازمان
دفتر کپی	corporate profit
copy invoice	سود حاصل از شراکت
صورتحساب کپی	corporate reorganization
copy right	تجدید سازمان شرکت
حق التألیف، حق الامتیاز	corporate report
corate	گزارش شرکت،
نرخ بهره بانکی برای براتهای تجاری	گزارش (سالانه) شخصیت محاسباتی
corner portfolio	corporate secretary
بهترین مجموعه سرمایه گذاری، پرتفوی بهینه،	دبیر / منشی شرکت
پرتفوی گوشه	
cornering the market	
قبضه کردن بازار	
corporate action	
اقدام سیاسی	

corporate social accounting حسابداری
 سنجش مسئولیت اجتماعی شرکتهای سهامی
 corporate social reporting گزارش کردن جنبه‌های اجتماعی شرکت
 corporate strategy استراتژی شرکت
 corporation شرکت سهامی،
 بنگاه دارای شخصیت حقوقی و مسئولیت محدود
 corporation aggregate شرکت چند عضوی
 corporation income tax مالیات بر درآمد مؤسسه (یا شرکت)
 corporation loan اوراق قرضه شهرداری‌ها
 corporation partner شریک (در شرکت تجاری)
 corporation profit and loss صورت‌حساب سود و زیان شرکت (مؤسسه)
 corporation sole مالکیت انفرادی، شرکت فردی
 corporation stock سهام شرکت (مؤسسه)
 corporation stocks general obligation اوراق قرضه شهرداریها
 bond مالیات بر شرکت
 corporation tax (CT) قانون مالیات شرکتهای
 corporations شرکتهای سهامی
 corporations tax, مالیات شرکت
 company's tax شریک (در شرکت تجاری)
 corporator افراد داخل شرکت
 corpororate insiders سرمایه اصلی، استراتژی شرکت
 corpus ثبت صحیح (ثبت درست)
 correct entry اشتباه قابل تصحیح
 correctable error تصحیح اشتباه
 correcting entries, adjusting entries ثبت‌های اصلاحی، تصحیح اشتباه
 correction actions, corrective acitons اقدامات اصلاحی
 correction factor فاکتور اصلاحی
 correction of errors اصلاح اشتباهات
 correction, error correction, amendment, adjustment, alteration اصلاح (تصحیح) اشتباه
 corrective actions اقدامات اصلاحی

corrective controls کنترل‌های اصلاحی
 correlation اصل یا سرمایه یک واحد سرمایه‌پذیر و آن مبلغی متفاوت از وجوه ورودی به واحد می‌باشد
 correlation analysis تجزیه و تحلیل همبستگی
 correlation articulation of financial statements همبستگی (پیوستگی) بین صورتهای مالی
 correlation coefficient ضریب همبستگی
 correlation table جدول نشان دهنده رابطه بین چند متغیر
 correspond شباهت داشتن
 correspondence file پرونده مکاتبات
 correspondent کارگزار، نماینده
 correspondent agent نماینده طرف معامله (یا طرف حساب)
 correspondent bank بانک کارگزار (طرف معامله)
 corresponding amount (comparative amount) مبلغ مقایسه‌ای، مبالغ تناظر، مبلغی در صورت حساب‌های منتشرشده یک شرکت با مسئولیت محدود که با مقادیر صورت‌های مالی سال قبل ارتباط دارد.
 corresponding entry ثبت مشابه (معادل)
 corresponding figures اعداد مشابه (در حسابها یا دفاتر)
 corresponding items اقلام مشابه
 corridor approach روش یا رویکرد دهلیز، رویکرد باریکراه
 corroborating documents مدارک مثبت، مدارک تأییدکننده
 corroborating evidence شواهدی که از نظر اهمیت در درجه دوم قرار دارند، شواهد مکمل، شواهد تأییدکننده
 corroborating evidential matter شواهد تأییدکننده، شواهد مکمل
 corroborating information اطلاعات مثبت، اطلاعات تأییدکننده

corroborative evidence	شواهد موید	cost accounting records	اسناد و مدارک حسابداری بهای تمام شده (صنعتی)
corrupt practices	فعالیت‌های رشوه‌دهی و رشوه‌خواری	cost accounting standards	استانداردهای حسابداری بهای تمام شده
corruption	رشوه‌ستانی، رشوه‌دهی، فساد	cost accounting standards board	هیئت استانداردهای حسابداری صنعتی
cost	بهای تمام شده، فایده، ارزیابی	cost accounting standards boards (CASB)	هیئت استانداردهای حسابداری بهای تمام شده
cost (expense) recognition, expense recognition	شناخت هزینه	cost accounting system	سیستم حسابداری بهای تمام شده، سیستم حسابداری صنعتی
cost (expense) trend	روند هزینه	cost accounting transactions	عملیات حسابداری هزینه‌یابی (قیمت تمام شده)
cost absorption	بهای تمام شده‌ دارایی به وجوهی که با فروش آن به دست می‌آید.	cost accumulation	محاسبه جمع‌آوری داده‌ها
cost account	حساب قیمت تمام شده	cost accuracy	صحت بهای تمام شده
cost account numbers	شماره حسابهای هزینه	cost allocation bases	مبانی تخصیص هزینه
cost accountancy (accounting) principles	اصول حسابداری قیمت	cost allocation, allocation of cost, assignment of cost	تخصیص هزینه، انباشت هزینه، فرایند جمع‌آوری هزینه‌ها (با پیشرفت فرایند تولید)
cost accountant	حسابدار هزینه‌یاب، صاحب‌نظر یا متخصص در حسابداری بهای تمام شده	cost analysis	تجزیه و تحلیل هزینه
cost accounting	حسابداری بهای تمام شده، حسابداری صنعتی، هزینه‌یابی	cost analyst	تحلیل‌گر بهای تمام شده
cost accounting books	دفاتر حسابداری هزینه‌یابی	cost and freight (C & F)	قیمت تحویل کشتی به اضافه هزینه حمل تا مقصد، پرداخت کرایه حمل کالا و بیمه تا مقصد
cost accounting department	اداره حسابداری قیمت تمام شده	cost and freight (C&F)	قیمت سی، اند، اف، قیمت کالا با هزینه حمل
cost accounting information (data)	اطلاعات حسابداری صنعتی	cost and freight (C&F) price	قیمت کالا با اضافه کرایه حمل
cost accounting method, costing method	روش هزینه‌یابی	cost and freight (CFR)	قیمت کالا و کرایه تا بندر مقصد
cost accounting period	دوره حسابداری صنعتی	cost apportionment	تسهیم هزینه
cost accounting practices	تجربه‌های عملی حسابداری هزینه‌یابی	cost appropriated	هزینه تخصیص اعتبار یافته
cost accounting principles	اصول حسابداری صنعتی	cost appropriated in budget	هزینه تخصیص یافته در بودجه
cost accounting procedure	روش عمل حسابداری هزینه‌یابی		

cost appropriation, cost pro-ratio, cost assignment تسهیم هزینه، تخصیص هزینه
 cost ascertainment تعیین هزینه، تعیین بهای تمام شده
 cost attribution منظور کردن هزینه
 cost avoidance اجتناب از هزینه
 cost basis accounting حسابداری بر مبنای قیمت تمام شده
 cost behavior رفتار هزینه، گرایش اقلام بهای تمام شده
 cost behavior pattern الگوی رفتار هزینه
 cost benefit relationship رابطه هزینه و منفعت
 cost carrying amount قیمت تمام شده انتقالی
 cost centers مراکز هزینه
 cost centre number شماره مرکز هزینه
 cost classification طبقه‌بندی هزینه‌ها
 cost component by elements هزینه با عوامل تشکیل دهنده آن
 cost components عوامل ترکیبی هزینه
 cost concept مفهوم بهای تمام شده
 cost control system سیستم کنترل هزینه (بهای تمام شده)
 cost control, expense control کنترل هزینه، نظارت بر هزینه
 cost convention قاعده بهای تمام شده
 cost curve function تابع منحنی هزینه
 cost cutting قطع هزینه
 cost definition تعریف هزینه
 cost determination, cost finding تعیین بهای تمام شده
 cost distribution, expense distribution توزیع هزینه، تخصیص هزینه‌ها، سرشکن کردن
 سرشار
 cost down expense تقلیل دادن هزینه
 cost driver عامل ایجادکننده هزینه
 cost effectiveness اثربخشی هزینه، اقتصادی بودن

cost efficient توجیه‌پذیر از نظر هزینه
 cost element عوامل بهای تمام شده
 cost elements, factors of cost, elements of cost عوامل هزینه
 cost estimate تخمین هزینه (قیمت تمام شده)
 cost forecast پیش‌بینی هزینه
 cost function تابع هزینه، برآورد هزینه‌های یک محصول
 cost hierarchy سلسله‌مراتب هزینه
 cost identification شناسایی هزینه
 cost incurred هزینه به وقوع پیوسته (انجام شده)
 cost index, price index شاخص قیمت
 cost indifference point نقطه بی‌تفاوتی بهای تمام شده
 cost insurance and freight (CIF) سیف (هزینه با اضافه بیمه با اضافه کرایه حمل)
 cost insurance and freight price (CIF) قیمت سیف
 cost management system (CMS) سیستم مدیریت هزینه، بهای تمام شده
 cost measurement اندازه‌گیری هزینه (بهای تمام شده)
 cost minimization حداقل کردن بهای تمام شده
 cost objective هدف هزینه
 cost of acquisition, acquisition cost هزینه تحصیل (دریافت)
 cost of capital هزینه تأمین مالی، هزینه تأمین سرمایه
 cost of capital rate نرخ هزینه سرمایه
 cost of carry هزینه تأمین مالی
 cost of carrying هزینه نگاهداری موجودی کالا
 cost of conversion مخارج تبدیل
 cost of financing capital هزینه تأمین سرمایه
 cost of goods available for sale بهای تمام شده کالای آماده برای فروش

cost of goods manufactured	بهای تمام شده کالای ساخته شده (تولید شده)	cost or market price whichever is lower	قیمت تمام شده یا قیمت بازار هر کدام کمتر
cost of goods sold (COGS)	بهای تمام شده کالای فروش رفته	cost or market value	قیمت تمام شده یا قیمت بازار
cost of goods sold budget	بودجه قیمت تمام شده کالای فروش رفته	cost per hour	هزینه ساعتی
cost of goods sold, cost of sales, cost of merchandise	بهای تمام شده کالای فروخته شده	cost per ton	قیمت تمام شده هر تن
cost of installation, installation cost (expense)	هزینه نصب	cost per ton-mile	هزینه هر تن مایل
cost of issuing	هزینه انتشار	cost per unit	بهای تمام شده هر واحد محصول
cost of issuing debt	هزینه انتشار بدهی	cost plus contract	قرارداد مبتنی بر بهای تمام شده با اضافه درصدی سود
cost of living allowance	فوق العاده سختی معیشت، کمک هزینه معیشت	cost plus transfer pricing	قیمت گذاری انتقالات (داخلی)
cost of living index	شاخص هزینه زندگی	cost predictions	پیش بینی هزینه
cost of preferred stock	بهای تمام شده سهام ممتاز	cost price	قیمت تمام شده
cost of protection	هزینه حمایت	cost price variance	انحراف نرخ بهای تمام شده
cost of removal	هزینه جابجایی	cost principle	اصل بهای (قیمت) تمام شده
cost of sales adjustment	تعدیل در قیمت تمام شده فروش، اصلاح هزینه فروش	cost procedure	روش عمل هزینه
cost of sales adjustment for estimated returns	تعدیل قیمت تمام شده	cost proration	تسهیم هزینه
cost of sales' adjustment (COST)	تعدیل بهای تمام شده کالای فروش رفته	cost realization concept	مفهوم تحقق هزینه
cost of service	بهای خدمت	cost recovery method	روش بازیافت هزینه (قیمت تمام شده)
cost of service rendered	بهای خدمت انجام شده	cost recovery, recovery of cost	بازیافت هزینه
cost of site preparation	مخارج بعدی	cost reduction	تقلیل هزینه، کاهش بهای تمام شده
cost of variance	نوسانات هزینه	cost replacement	هزینه جایگزینی
cost of work certified	بهای تمام شده کار گواهی شده	cost structure	ساختار هزینه (ساختار بهای تمام شده)
cost of work finished	بهای تمام شده کار پایان یافته	cost sub-ledger	دفتر معین هزینه
cost of work in process	قیمت تمام شده کار در جریان تکمیل	cost summary report	گزارش خلاصه هزینه
cost offsets	اقلام خشی کننده بهای تمام شده	cost tables	جداول هزینه
		cost tracing	ردیابی هزینه
		cost transfer	هزینه انتقال
		cost trend	روند بهای تمام شده
		cost types	انواع هزینه
		cost unit	واحد محصول، واحد هزینه، واحد بهای تمام شده

cost unit absorption rate	هزینه‌یابی موجودی
نرخ جذب آحاد هزینه	costing of inventory
cost volume profit relationship	costing principle
رابطه سود، حجم و هزینه (تولید)	اصول تعیین هزینه‌ها (بهای تمام‌شده اقلام)
cost volume variance	costing production
انحراف حجم بهای تمام‌شده	تعیین هزینه تولید
cost, insurance and freight (CIF)	costs not associated with future revenues
قیمت کالا، بیمه و کرایه حمل تا بندر مقصد	مخارج غیرمرتبط با درآمدهای فروش آینده
cost, insurance, freight and exchange variation	costs not associated with revenue
قیمت، بیمه، هزینه حمل و تغییرات ارزش	مخارج غیرمرتبط با درآمد
cost, insurance, freight (C.I.F) price	counselor, advisor, adviser, consultant
قیمت کالا با اضافه هزینه بیمه و حمل	مشاور
cost-benefit constraint	counted cash
محدودیت (اصل) فزونی منافع بر مخارج	موجودی نقدی شمارش شده
cost-effectiveness analysis	counted cash balance
تجزیه و تحلیل هزینه و سود، اثربخشی	مانده موجودی نقد شمارش شده
cost-plus	counter
بهای تمام‌شده به اضافه مبلغی معین	متقابل، معامله به مثل
cost-plus fixed fee contract	counter credit
قرارداد بر حسب قیمت تمام شده با اضافه حق الزحمه ثابت	اعتبار متقابل
cost-plus pricing	counter guarantee
قیمت‌گذاری بر اساس قیمت تمام شده با اضافه درصدی به عنوان سود	ضمانتنامه متقابل
cost-plus transfer pricing	counter purchase
انتقالات داخلی بر حسب چند درصد اضافه	خرید متقابل
cost-to-cost method	counter signature
روش هزینه به هزینه	امضاء دوم (تصدیق امضاء اول)
cost-value analysis	counter trade
تجزیه و تحلیل هزینه/ارزش	تجارت متقابل
cost-volume-profit (CVP) analysis	counter-balance, counter-weight
تجزیه و تحلیل رابطه بین هزینه، حجم، سود	پارسنگ (وزن تعادل)
costing	counter-offer
هزینه‌یابی	جواب پیشنهاد
costing and pricing	counterbalancing error
هزینه‌یابی و قیمت‌گذاری	اشتباه موازنه‌ای، اشتباهاتی که به خودی خود خنثی می‌شوند، اشتباهاتی که یکدیگر را خنثی می‌کنند
costing by-product	counterfeit
تعیین هزینه محصول فرعی	جعل
costing joint-product	counterfeit money
تعیین هزینه محصول مشترک	پول جعلی
costing method, cost system, costing system	counterfeiting
سیستم هزینه (هزینه‌یابی)	ساختن نسخه جعلی
	counterfoil (check)
	ته چک
	countermand, terminate, abolish
	فسخ کردن، لغو کردن
	counterparty risk
	ریسک طرف مقابل
	counters (of a bank)
	باجه، گیشه (بانک)
	countervailing power
	نیروی همسنگ
	country of origin
	کشور مبدأ کالا
	coupon
	کوپن، نرخ بهره اوراق قرضه

coupon bond	اوراق قرضه بی‌نام، اوراق قرضه با کوپن سود تضمین شده	credit	اعتبار، بستانکاری، اعتبار مالی
coupon payment	پرداخت بهره	credit account	اعتبار، شهرت (مالی)
coupon rate	نرخ بهره اوراق قرضه	credit advice	اعلامیه بستانکار
coupons	کوپن‌بندی، جیره‌بندی	credit agency	مؤسسه اطلاعات اعتباری
court of accounts	دیوان محاسبات	credit agreement	قرارداد وام (اعتبار)
court of appeal	دادگاه استیناف	credit amount	میزان اعتبار
court of review	دادگاه تجدید نظر	credit and collection	اعتبار و وصول مطالبات
covariance	کوواریانس	credit application	تقاضای گشایش اعتبار
covenant of equal coverage	تعهدات مندرج در اوراق قرضه	credit available	اعتبار قابل استفاده
covenant, written contract	پیمان نامه، الزام و تعهد	credit balance	مانده بستانکار
cover for bank notes	پشتوانه اسکناس	credit balance in debtor's ledger	مانده بستانکار در دفتر بدهکاران
cover note	اعلامیه پوشش خطر، برگ تأمین (برگ وثیقه)، بیمه‌نامه موقت	credit balance on cash account	مانده بدهکار در دفتر بستانکاران
coverage	شمول، پوشش، دامنه یا گستره موضوع، دامنه حسابرسی، پوشش ریسک به وسیله بیمه، پوشش دادن	credit bank	بانک اعتباری
covered by any form of insurance	تحت پوشش انواع بیمه	credit bureau	دفتر تحقیقات اعتباری
covered call writer	واگذاری اختیار خرید سهام	credit bureau agency	مؤسسه تحقیقات اعتباری
covered cost	هزینه بازیافت شده	credit card draft	حواله کارت اعتبار
covered investments	پوشش سرمایه‌گذاری‌ها	credit ceiling	حد اعتبار، سقف اعتبار
covering entry	ثبت کامل	credit control	کنترل اعتبار
covering letter	نامه توضیحی	credit entry	ثبت بستانکار
covering note	یادداشت توضیحی، سند وثیقه	credit facilities	تسهیلات اعتبار (اعتباری)
CPA uniform examination	آزمون‌های سراسری حسابداران رسمی آمریکا	credit institute	مؤسسه اعتباری
CPD carnet	دفترچه عبور گمرکی	credit insurance	بیمه اعتبارات
CR (credit)	(مخفف) بستانکار	credit insurance premium	حق بیمه اعتبار
creation of a company	ایجاد یک شرکت	credit limits	حدود اعتبار
creative accounting	نوعی حسابداری قانونی اما گمراه‌کننده	credit line, credit worthiness	حد (خط) اعتبار
credentials	اعتبارنامه	credit market	بازار اعتبار
credibility	صداقت گفتار (گواه)	credit money	پول اعتباری
credible merchant	بازرگان معتبر	credit note (C/N), credit memorandum,	اعلامیه بستانکار
		credit memo	خط مشی (سیاست) اعتباری
		credit policy	خرید اعتباری
		credit purchase	رده‌بندی اعتباری،
		credit rating	تعیین درجه اعتباری شرکت، میزان اعتبار
		credit report	گزارش اعتباری

credit reporting agency (credit reference agency; credit rating agency) مؤسسه رده‌بندی‌کننده اعتبار شرکت‌ها

credit reporting institution مؤسسه‌ای که گزارش اعتباری (رده‌بندی) صادر می‌کند

credit restriction محدودیت اعتباری

credit risk (commercial credit risk) ریسک اعتباری، نرخ ریسک

credit risk rate of interest, day rate, daily rate نرخ روزانه

credit sale فروش نسبه، فروش اعتباری

credit side طرف بستانکار

credit side of account طرف بستانکار حساب

credit slip فرم بستانکار

credit squeeze policy سیاست محدودیت (مضيقه) اعتباری

credit standing موقعیت اعتباری

credit status وضعیت و موقعیت اعتبار

credit system سیستم اعتباری

credit terms شرایط اعتباردهی، مدت اعتبار

credit transaction, forward deal معامله به وعده، معامله نسبه

credit-card sales فروش از طریق کارت اعتباری

credit-sale agreement عقد (قرارداد) فروش اقساط

credit-worthiness شایستگی اعتبار

creditable financial institution مؤسسه مالی معتبر

creditor's account حساب طلبکار

creditor's buffer سرمایه ثابت شرکت غیر قابل تقسیم و کاهش

creditor(s) بستانکاران، اعتباردهندگان

creditors day ratio نسبت واریز بستانکاران

creditors' control account حساب کنترل بستانکاران

creditors' ledger دفتر بستانکاران

creditors' personal ledger دفتر شخصی بستانکاران

creditors' subsidiary ledger, accounts payable subsidiary ledger دفتر معین بستانکاران

creditors' voluntary liquidation (creditors' voluntary winding-up) انحلال شرکت براساس درخواست طلبکاران

creditworthiness درجه اعتبار شخص یا سازمان

criminal liability for accountants مسئولیت کیفی حسابداران / جزائی / مدنی

crisis بحران

crisis situation (position) موقعیت بحرانی

criteria ضابطه، مبنای

critical accounts حساب‌های بحرانی

critical areas مواضع بحرانی

critical control method روش کنترل انتقادی

critical error اشتباه حساس

critical event theory of revenue recognition تئوری رویداد اساسی شناسایی درآمد

critical material مواد مهم

critical observation اظهار عقیده انتقادی

critical path مسیر بحرانی

critical path method (CMP) روش راه (مسیر) بحرانی

critical region ناحیه بحرانی، ناحیه رد فرضیه صفر

critical review بازدید انتقادی

critical review of balance sheet بررسی انتقادی ترازنامه

critical success factors عوامل اصلی (حیاتی) موفقیت

critical-perspective research	تحقیقات انتقادی	cum rights	اوراق بهادار با امتیازات انباشته
crop insurance	بیمه محصولات کشاورزی	cumalative security	اوراق بهادار با امتیاز انباشته
cross check (control)	آزمون محاسبات، کنترل متقابل	cumulative	انباشته
cross checking	رسیدگی چند جانبه	cumulative	انباشته، جمع شونده
cross elasticity of demand	کشش تقاضا	cumulative abnormal return (CAR)	بازده انباشته غیرعادی
cross examination	بازپرسش	cumulative binomial distribution	توزیع دو جمله‌ای انباشته
cross foot	جمع افقی، امتحان جمع	cumulative bonus share	سودی سهمی انباشته
cross footing, cross check	جمع کردن افقی، عموماً (جهت بالا بردن حجم ساختگی)	cumulative cash required	وجوه نقد انباشته مورد نیاز
cross of market	دامنه بازار، گستردگی بازار	cumulative credit	اعتبار انباشته
cross out	حذف کردن (مسدود کردن)	cumulative dividend	سود سهام انباشته
cross rate	نرخ ارز	cumulative dividend shares	سود سهمی (جایزه) انباشته
cross reference	عطف متقابل، شماره عطف	cumulative dividends	سود سهمی (انباشته)
cross reference between journal and ledger	شماره عطف دفاتر روزنامه و کل	cumulative effect of accounting change	اثر انباشته تغییرات حسابداری
cross sale	فروش متقابل (در بازار بورس)	cumulative effect of change in accounting principles	اثر انباشته تغییر در اصول حسابداری
cross section data	اطلاعات موارد مشاهده شده	cumulative effect(s)	اثرات (آثار) انباشته
cross-default clause	بند مربوط به روز شدن کل بدهی	cumulative interest	بهره انباشته
cross-referencing	عطف‌گذاری متقابل	cumulative loss, deficit, accumulated deficit	زیان انباشته
cross-sectional analysis	مقایسه نسبت‌های دو شرکت، تجزیه و تحلیل مقطعی	cumulative preferred capital stock	سهم سرمایه‌ای ممتاز با سود انباشته
crosscast	جمع کردن افقی ارقام	cumulative preferred dividends in arrears	سود معوق سهام ممتاز جمع شونده
crossed cheque, dishonoured cheque	چک مسدود، چک بی محل	cumulative preferred share (stock)	سهم ممتاز با سود انباشته
crossfooting test	کنترل جمع ردیف و ستون محاسبات (که به وسیله حسابرس انجام می‌شود).	cumulative rights	حقوق انباشته
crosswalk table	جدول تخصیص	cumulative shares, cumulative dividend shares	سهم با سود انباشته
crucial financial decision	تصمیم و خیم مالی	cumulative time	زمان انباشته
culpable bankrupt(cy)	ورشکسته به تقصیر	cumulative voting	رای دسته‌جمعی
cum dividend	قیمت سهم (شامل سود تعلق گرفته)	cumulative voting system	سیستم رأی‌گیری تجمعی
cum interest	با بهره (با بهره جاری)		
cum line	خط تجمعی		

currency (currency legal)	current cash equivalent (CCE)
پول قانونی، پول رایج	معادل وجوه نقد
currency adjustment charge = currency adjustment factor (CAC = CAF)	current cost (value) accounting
هزینه تعدیل نرخ پول = ضریب تعدیل نرخ پول	حسابداری برحسب ارزش دارایی‌ها
currency and credit council	current cost accounting (CCA)
شورای پول و اعتبار	حسابداری ارزشهای جاری
currency appreciation	current cost attribution profit
افزایش قدرت خرید	سود قابل تخصیص با ارزش جاری
currency bonds, continued bonds, irredeemable bonds, perpetual bonds, perpetual debentures	current cost balance sheet
اوراق قرضه داخلی	ترازنامه با ارزش جاری
currency exchange gain (loss)	current cost concept
سود (زیان) مبادلات ارزی	مفهوم بهای تمام شده جاری
currency future	current cost financial statement
پیمان‌های آتی در مورد ارزشهای خارجی	صورت‌های مالی با ارزش جاری
currency risk	current cost operating profit
ریسک ارز، ریسک ناشی از کاهش قدرت خرید واحد پولی	سود عملیاتی با ارزش جاری
currency, exchange, foreign currency	current cost profit and loss account
ارز، مبادلات، ارز خارجی	حساب جاری سود و زیان با ارزشهای جاری
currency-monetary and credit council	current cost reserve
شورای پول و اعتبار	ذخیره ارزش جاری
current (cost-value), going value	current cost system of accounting
ارزش جاری	سیستم حسابداری مبتنی بر بهای / ارزشهای جاری
current account	current cost, replacement value (cost)
حساب جاری	ارزش جایگزینی (جانشینی)
current account interest	current cost-constant dollar (CC-CD)
بهره حساب جاری	ارزشهای جاری همگن
current account with interest	current credit (fund)
حساب جاری با سود (یا بهره)	اعتبار جاری
current account without interest	current debt to net worth ratio
حساب جاری بدون بهره (سود)	نسبت بدهی جاری به ارزش ویژه
current account, running account	current debts to owners equity
حساب جاری	نسبت بدهی جاری به حقوق صاحبان سرمایه
checking account	current exchange rate
دفتر حسابهای جاری	نرخ تسعیر جاری (روز) ارز
current asset	current exit value = current market value
دارایی جاری	ارزش جاری خروجی (فروش)، مبلغی را که می‌توان در حال حاضر از محل فروش یک دارایی به دست آورد.
current assets ratio	current expenditure
نسبت دارایی جاری	هزینه جاری
current audit file	current expenditure budget
پرونده جاری حسابرسی	بودجه هزینه جاری
current budget	
بودجه جاری (برای یک دوره مالی)	
current cash debt coverage	
نسبت پوشش بدهی نقدی جاری	

current expense, revenue expense (expense), (expenditure-cost)	current operating performance concept
هزینه جاری، هزینه عملیات عادی	مفهوم (نظریه) عملکرد جاری
current export صادرات جاری	current operations عملیات جاری
current fair value ارزش متعارف جاری	current outlay cost هزینه نقدی جاری
current file پرونده جاری	current output مقدار تولید جاری
current financial position موقعیت مالی جاری	current period approach روش دوره جاری
current flow of payments جریان جاری پرداخت‌ها	current period expense (cost) هزینه دوره جاری
current flow of receipts جریان جاری دریافت‌ها	current portion حصه (سهم) جاری
current fund حساب مستقل وجود اعتبارات جاری، وجوه عمومی	current portion of long-term debt حصه (سهم) جاری بلندمدت
current income سود (دوره) جاری، سود یک دوره زمانی مشخص	current portion of long-term loan حصه جاری وام طول‌المدت
current input prices ارزشهای ورودی جاری	current portion, current maturities حصه جاری
current investment سرمایه‌گذاری جاری، سرمایه‌گذاری در اوراق بهادار قابل فروش با هدف کسب سود	current position of the company موقعیت جاری شرکت
current liabilities بدهی‌های جاری	current purchasing power accounting حسابداری (بر مبنای) قدرت خرید ثابت
current market price (value) قیمت جاری (روز) بازار	current rate of yield نرخ جاری بازده
current market value (exit value) ارزش جاری بازار (ارزش خروجی)	current ratio (working-capital ratio) نسبت جاری
current maturing portion of long-term debt حصه جاری بدهی بلندمدت	current replacement cost ارزش (بهای تمام شده) جایگزینی
current maturity سررسیدهای نزدیک، قسط جاری از وام بلندمدت	current reproduction cost هزینه جاری تولید مجدد
current maturity installments اقساط سررسید نزدیک	current sources, current funds منابع جاری
current maturity loan وام سررسید نزدیک (جاری)	current value (current cost; current proceeds, current exit value; expected exit value; or present value) ارزش جاری
current method, current (catch-up) روش جاری	current year سال جاری
current notes payable اسناد پرداختی جاری	current yield to maturity بازده جاری تا سررسید، ارزش جاری
current operating performance روش / رویکرد نتایج عملیات جاری	current yield, current return (coupon yield) بازده جاری (بهره)
	current-cost depreciation استهلاک بر مبنای ارزش فعلی دارایی‌ها
	current-cost operating profit سود عملیاتی مبتنی بر ارزش کنونی اقلام
	curtailed cost (expense) هزینه کاسته شده

curtailed sampling	نمونه‌گیری منقطع	کمیسسیونر گمرکی، حق‌العمل کار گمرکی
cushion bond	اوراق قرضه با مصرف	محوطه گمرکی
custodian	امین، سرپرست، نماینده مجاز	نظارت گمرکی / کنترل گمرکی
custodian account	حساب اسناد امانتی بانکی	customs cooperation council (CCC)
custody	نگهداری، امانت‌داری	شورای همکاری گمرکی
custody (of goods)	حفاظت و نگهداری کالا	customs declarations
custom duties	عوارض (تعرفه‌های) گمرکی	اظهارنامه گمرکی
customable goods	کالاهای مشمول حقوق و عوارض گمرکی	customs department
customer	مشتری	دایره گمرک
customer accounts receivable	حساب‌های دریافتنی از مشتریان	customs drawback
customer attributes	ویژگی‌های مشتری	برگشت حقوق گمرکی
customer complaints	شکایت‌های مشتریان	customs duties
customer costing system	سیستم هزینه‌یابی مشتری	حقوق گمرکی
customer default	نقض قرارداد به وسیله مشتری یا خریدار	customs entry, bill of Entry
customer service	خدمات پس از فروش	اظهارنامه گمرکی
customer statement	صورت‌حساب مشتری	customs formalities
customer's deposit	سپرده مشتریان	تشریفات گمرکی
customer's prepayment	پیش‌پرداخت مشتریان	customs fraud
customers' advance or deposits	پیش‌دریافت یا سپرده‌های دریافتنی از مشتریان	تقلب گمرکی / تخلف گمرکی
receivables	از مشتریان	customs frontier
customers' ledger	دفتر (معین) مشتریان یا بدهکاران	مرز گمرکی
customs	گمرک	customs house
customs agency	نمایندگی گمرک	گمرکخانه
customs approved routes	راههای گمرکی (راههای مجاز)	customs invoice
customs broker	حق‌العملکار گمرکی، واسطه گمرکی	سیاهه گمرکی،
customs charge	هزینه گمرکی	صورت خرید یا صورت کالاهای فرستاده شده با
customs clearance	ترخیص از گمرک	مهر کنسولگری کشور مقصد، صورت‌حساب گمرکی
customs cleared	ترخیص شده از گمرک	customs law
customs clearing agent	نماینده ترخیص گمرکی	قانون گمرکی
customs commissioner		customs maritime zone
		منطقه دریایی گمرکی
		customs offence
		تخلف گمرکی، تقلب گمرکی
		customs office
		اداره گمرک، دفتر گمرک
		customs officer
		کارمند گمرک، مقام گمرکی
		customs officials
		مقامات گمرک
		customs regulation
		مقررات گمرکی
		customs removal permit
		سند ترخیص، پروانه گمرکی، جواز گمرکی
		customs seal
		مهر و موم گمرکی (سیم و سرب)
		customs surveillance zone
		منطقه نظارت گمرکی
		customs tariff
		تعرفه گمرکی
		customs tax
		عوارض گمرکی
		customs territory
		قلمرو گمرکی
		customs transit operation
		عملیات ترانزیت گمرکی
		customs transit
		ترانزیت گمرکی
		customs union
		اتحادیه گمرکی
		customs value
		ارزش گمرکی

customs value basis	مبنای تعیین ارزش گمرکی		بودجه متوازن ادواری
customs warehousing	انبارداری گمرکی	cyclical budget	بودجه ادواری
customs warehousing procedure	روش انبارداری گمرکی	cyclical plan	آزمون چرخه‌ای ادواری
customs' duty problem	مشکل حقوق گمرکی	cyclical pricing	قیمت‌گذاری ادواری
cut back wage (pay)	دستمزد ایام بیکاری آتی		
cut off	قطع، قطع کردن ثبت عملیات، آزمایش میان‌بر، تفکیک مقطع زمانی		
cut off date	تاریخ قطعی (انقطاع) (موجودی‌گیری، رسیدگی، حسابرسی)		
cut off rate of investment	نرخ بازدارنده سرمایه‌گذاری		
cut off the entry	قطع ثبت حسابها (بمنظور خاص)		
cut-off bank statement	صورتحساب مقطعی بانک		
cut-off point	حدانقطاع، حد قابل گذشت		
cut-off procedure	روش انقطاع عملیات، روش میان‌بر		
cut-off statement	صورتحساب موقت (میان دوره‌ای)		
cut-off test	آزمون انقطاع زمانی، مقطع‌گیری زمان		
cut-off verification	رسیدگی مقطعی، آزمون انقطاع		
cutoff misstatements	تحریفات مقطع‌گیری زمانی		
cycle	چرخه، دوره، (در جمع) ادوار		
cycle approach	روش چرخه (معاملات)		
cycle count	شمارش ادواری موجودی کالا		
cycle of business	دوره کسب		
cycle of operations	گردش عملیات، چرخه عملیات		
cycle stock	موجودی دوره‌ای، موجودی عادی		
cycle time	زمان تکمیل یک عمل تولیدی		
cyclic stock check	کنترل ادواری موجودی		
cyclical balanced budget			

D d

daily average rate	نرخ متوسط روزانه	daisy chain	چندین بار خرید و فروش یک دسته از اقلام
daily cash payment	پرداخت نقدی روزانه	damage cost	هزینه خسارت
daily cash reconciliation	تطبیق روزانه صندوق	damage in transit	خسارت در هنگام ترانزیت
daily entry(log)	ثبت روزانه	damage, loss	عیب، لطمه، آسیب دیدگی، صدمه
daily pay, dailypaid	روزمزد	damaged goods	کالای آسیب دیده
daily payment	پرداخت روزانه	damaged in transit	صدمه دیده هنگام ترانزیت
daily posting	نقل روزانه	damages	خسارت (زیان) ملی
daily purchases in accounts payable		dandy note	دستور تحویل کالا که به وسیله صادرکننده صادر می شود
ratio cost ratio	نسبت بهای تمام شده	danger signs	علائم خطر
daily rate, day rate	نرخ دستمزد روزانه	dangling debit	بدهکار معلق
daily sale	فروش روزانه	data	داده (داده‌ها، اطلاعات)، داده خام (پردازش نشده)، کنترل‌های انتقال اطلاعات
daily sales in receivables	فروش روزانه قابل وصول	data acquisition and control	گردآوری و کنترل اطلاعات
daily sales statement	صورت فروش روزانه	data bas management systems	سیستم مدیریت بانکهای اطلاعاتی (DBMS)
daily sales to inventory ratio	موجودی کالا برحسب فروش روزانه، موجودی کالا به میزان کافی	data collection sheets	برگه‌های ثبت داده‌ها
daily time card	کارت اوقات کار روزانه	data collection techniques	روشهای جمع‌آوری داده‌ها
daily time records	ثبت اوقات کار روزانه	data communication	مخابره اطلاعات
daily times	اوقات کار روزانه	data element	عنصر اطلاعات
daily timesheet	برگ ثبت اوقات کار روزانه	data entry	وارد کردن اطلاعات
daily trading limit	حد مجاز تغییر قیمت روزانه	data envelopment analysis (DEA)	تحلیل پوششی اطلاعات
daily wage, daily pay	مزد روزانه		

data financial information	مجموعه اطلاعات مالی	dating and reissuance	تاریخ‌گذاری و صدور/انتشار مجدد
data flow	جریان اطلاعات، گردش داده‌ها	dawn raid	شبیخون خرید، تهاجم صبحگاهی، اقدام یک شرکت در جهت خریدن بخش عمده‌ای از سهام شرکت دیگر
data freight receipt	رسید آماری حمل	day by day control, over expenses (costs)	کنترل روزبروز (روزانه)
data gathering	جمع‌آوری داده‌ها و اطلاعات	day by day entry	ثبت روزبه‌روز
data integrity maintenance (DIM)	مصون‌سازی یک پایگاه داده‌ها از تحریف‌های تصادفی یا عمدی	day labor, day work	کار روزمزدی
database	پایگاه اطلاعاتی	day loan, morning loan	وام یک روزه
database administrator	مسئول بانک اطلاعات	day of cancellation	تاریخ فسخ
date of acceptance	تاریخ قبولی	day order	سفارش روزانه
date of acquisition	تاریخ تحصیل، تاریخ مالکیت	day rate	نرخ دستمزد روزانه
date of arrival	تاریخ ورود	day shift	نوبت کار روز
date of authorising financial statements for issue	تاریخ تصویب صورت‌های مالی	day to day expenditures	مخارج روزمره
date of completion, date of practical completion	تاریخ پایان کار	day-end balance	مانده آخر روز
date of effect, effective date, date of entry	ثبت (دفاتر)	day-end balance sheet	ترازنامه آخر روز
date of grace	تاریخ مهلت	day-to-day operations	عملیات روزمره
date of issuance / issuing	تاریخ صدور	days of charge	مهلت ادای دین
date of issue	تاریخ صدور (دفترچه بیمه)	days of sickness, sick days	روزهای بیماری، برگشت شناسایی
date of maturity	تاریخ سررسید	de-recognition	اوراق قرضه تضمین نشده
date of order, date of practical completion	تاریخ سفارش	dead account	حساب راکد
date of payment, payment date	تاریخ پرداخت	dead file, dead record	بایگانی راکد
date of practical completion	تاریخ عملی پایان کار	dead heading pay	هزینه ایاب و ذهاب
date of redemption	تاریخ بازخرید	dead lock	بن بست
date of repayment	تاریخ بازپرداخت	dead loss	زیان خالص
date of revision	تاریخ تجدید (دفترچه بیمه)	dead market	بازار راکد
date of shipment	تاریخ حمل	dead pledge	گرو زمین و کالا
dated draft	برات موعدا	dead stock	سرمایه بیکار، کالای بنجل
dated securities	اوراق بهادار تاریخ‌دار	dead weight	وزن یک کشتی (بدون محموله)
dating	تاریخ‌گذاری	dead weight (DW) load factor	ظرفیت بارگیری (شامل وزن کلیه کالاها، مسافری، کارکنان، مواد سوختی، مصرفی، آب و روغن و غیره)
		dead weight debt	وام بی وثیقه
		dead weight tonnage	وزن کامل
		dead, out of date	منسوخ، بیحرکت، کساد، مرده/منسوخ، کهنه